Chrysler Motor Cars Automobiles de \$1,200 à \$5,2000 Motordrome Ltd. Tél. 1766

Publié par L'Union Printing Ltd. un timbre bilingue Pourquoi pas au canada bitingue



5e le numéro

"BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE"

EDMONTON, ALBERTA, LE JEUDI 14 JUILLET, 1927

5e le numéro

départ 2 h. p.m.; retour 11 h. p.m. départ 8 h. a.m.; retour 11 h. p.m. Pour réservations: tél. 6677-

ABONNEMENTS Danada \$2.00 par an. E. U. \$3.00 par as

Dixième année, nº 38

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine.

NOTRE CONGRÈS

Il y a un an. les Canadiens de la province d'Alberta se réunissaient, venus de toutes parts, pour établir définitivement l'association de toutes leurs organisations.

Quelque six mois auparavant, à l'appel de "L'Union" et du Cercle Jeanne d'Arc, auquel 400 albertains avaient répondu, une grande assemblée avait unanimement adopté le projet de cette association de tous nos groupes français et nommé, pour en établir les bases, un comité provisoire. Ce fut ce comité provisoire qui, après un travail tenace et ardu, convoqua le premier congrès de l'A.C.F.A., l'an dernier.

Cette année, du 22 au 24 juillet, se tiendra notre deuxième con-

Tous nos cercles se préparent à y envoyer un ou plusieurs délégués qui sauront, par leurs revendications et leurs votes consciencieux; donner à l'A.C.F.A. une impulsion plus vigoureuse encore. Les rapport y seront présentés par où l'on pourra voir le travail

accompli en douze mois Et... il y aura des élections nouvelles Le choix des chefs de

l'Exécutif central est extrêmement important. Il est donc necessaire que les délégués au congrès apportent à ce choix beaucoup de soin.

Le 22 juillet est le dernier jour de l'Exposition d'Edmonton. Le 24 juillet est la date de l'arrivée des Voyageurs de l'Univer sité de Montréal. Ces compatriotes, venus de la province-mère, seront avec nous toute la journée.

Ainsi donc, la semaine prochaine, le parlement des Canadiens français d'Alberta tiendra ses assises à une heure propice.

On en trouvera le programme dans ces pages.

Que tous y prêtent un peu de bonne volonté. Que tous, tout en défendant leurs intérêts paroissiaux, n'oublient pas le bien général. Nous ne sommes ici qu'une petite minorité, mais cette minorité, si elle sait agir d'un mouvement coordonné, devient une forec redou-

table, invincible. Nous sommes en temps de paix, mais rien ne nous garantit le lendemain. Rendons-le sûr pour nos enfants. Soyons prêts.

LE CENTENAIRE DU

PÈRE LACOMBE

Dimanche dernier, 10 juillet, le temps s'étant montré clément, les fêtes du centenaire du Père Lacombe, à St-Albert, eurent leur couronnement.

Une grande foule animait la colline où, vers le milieu du siècle dernier s'étaient souvent posés les pieds d'une Robe-Noire, solitaire apôtre perdu au centre d'un immense et sauvage empire.

Quel contraste! Hier courait aux flancs de cette colline la puissante automobile du lieutenant-gouverneur de la province, suivie et précédée de mille autres. Indiens et bisons ont disparu, mais l'oeuvre Colonne de l'A.C.F.A du Père Lacombe est toujours là, sera toujours là, pour bien des siècles dans l'histoire humaine. Au lieu de la langue krise, c'était le français et l'anglais que l'on entendait.

De beaux discours furent prononcés par : le R. P. Jan, curé de St-Albert, le Dr Egbert, lieutenant-gouverneur, M. Bury, maire d'Edmonton, qui débuta par quelques remarques en français, et renouvela sa proposition qu'un monument durable soit élevé à la mémoire du grand pionnier disparu. Il lut une lettre de M. John Blue, secrétaire de la Chambre de Commerce d'Edmonton proposant la nomination appris par le journal "L'Union" d'un comité pour travailler à l'érection de ce monument.

Le comité qui fut choisi se compose de MM.: K. A. McLeod,

Bury, Dr Blais, John Blue, P. E. Lessard, J. Lambert On entendit aussi les discours de : James Reilly ; du R. P. McGui-

gan, qui parla en anglais, puis en français; du Dr Blais, représentant l'Association canadienne française d'Alberta; de John Blue; du vendredi soir 22, et le lendemain maire de St-Albert: M. Hogan; du ministre de l'Education: Perren 23, samedi, elle durera toute la Baker; et du député du comté, L. Boudreau L'hon. Perren Baker, dévoila la plaque de marbre où sont gravés que tard dans la soirée. Diman-

l'ouest des Grands Lacs: 1862."

La fanfare des "Mike's Newboys" fit entendre de fort belle vera à la gare du Pacifique Canamusique,

Un feu de joie et de superbes feux d'artifices couronnèrent la sistes. A 10 h. 30 grand'messe somémorable fête.

GRAND PELERINAGE A LA BONNE SAINTE ANNE

27 ET 28 JUILLET

Le 27 juillet pour ceux de langue indienne, le 28 pour ceux de général de l'Université de Mont-

langues française, anglaise, allemande, polonaise, etc, etc. La province de Saskatchewan a ses pélerinages de N.-D. de secrétaire provincial et ministre Lourdes et de la Petite Thérèse qui sont très fréquentés. Tous les de l'Instruction publique de Quécatholiques d'Alberta savent que nous n'avons rien à leur envier. bec, Mlle Hortense Cartier, fille - Chaque année, en effet, à la fin de juillet, tous ceux qui ont pu pren- de feu Sir Georges Etienne Cardre part, surtout depuis quelques années, aux pélerinages à la Bonne tier qui fut un des pères de la Ste-Anne, au lac de ce nom, ont pu se rendre compte du nombre de Confédération, le fameux chanpélerins qui y viennent offrir leurs actions de grâces et lui demander teur canadien Charles Marchand ses faveurs. L'été dernier nous étions au moins 5,000. Cet été nous et plusieurs autres personnages nous attendons à voir ce chiffre dépassé, car chaque année le nom- distingués. Nous aurons des disbre augmente. N'est-ce pas la une preuve que la Bonne Ste-Anne cours par de brillants orateurs, de répand abondamment ses faveurs sur ses enfants! La ferveur des la musique et du chant. Nous nous du Canada qu'il ne connaissait pèlerins en est une preuve manifeste, si bien que Sa Grandeur qui attendons à ce que chacun de nos pas encore par lui-même. voulut bien venir présider le premier jour, l'an dernier, ne put s'em- cercles fasse son devoir et nous pêcher de faire remarquer que "le pèlerinage avait tous les avanta- envoie de nombreux délégués pour ges d'une petite mission." Ces paroles, à elles seules, nous montrent prendre part à ce congrès qui sel'importance du pelerinage. C'est la plus belle manifestation de foi ra pour tous une retraite nationaque nous ayons dans ce diocèse!

Le C.N.R. met plusieurs trains à la disposition des pélerins, et sultats pour le bien de notre foi ler dans trois de nos paroisses : La à des prix très raisonnables.

Nous donnons rendez-vous à tous aux pieds de la Bonne Ste Anne, viennent participer à cet échange les 27 et 28 juillet.

Trains quittant Edmonton à Trains quittant Legal à 7 h. a.m. LE DIRECTEUR.



6. John A. Macdonald ont réussi à faire l'union canadienne, dont le 60ème anniversaire de naissance a été célébré 7. Lafontaine and Baldwin le 1er juillet 1927.

Secrétariat général 9341-107A ave, Edmonton Téléphone 5642

Aux officiers des Cercles

Comme yous l'avez sans doute notre congrès annuel aura lieu ce mois-ci les 22, 23 et 24 juillet à la salle Memorial à Edmonton. La première séance commencera le journée, de 8 heures du matin jusces mots: "Ici fut construit par le Père Lacombe le premier pont à che, le 24, à 8 hrs a.m. l'excursion de l'Université de Montréal arridien et sera reçue par les congreslennelle à St-Joachim. Dans l'après-midi il y aura réception par le maire d'Edmonton et le soir à 8 heures au Memorial Hall séance de clôture en présence de nos distingués visiteurs.

> Parmi ces visiteurs nous aurons M. Edouard Monpetit, secrétaireréal, l'honorable Athanase David, le, d'où sortiront d'heureux ré-trouver le temps, en Alberta, d'alet de notre langue. Donc que tous de vues dont nous reviendrons plus forts pour la revendication de nos droits et tout retrempés d'un patriotisme plus actif et plus confrontent notre minorité.

de l'A.C.F.A coordonné. Il y sera traité des CONCOURS DU CERCLE questions dont dépendra notre survivance en Alberta.

A cause du surcroît d'ouvrage et les nombreuses démarches occasionnées par l'approche du congrès, je me vois obligé de réduire à ceci la colonne hebdomadaire de

5. Georges-Etienne Cartier

J. A. RIOUX, Secrétaire général.



L'HON. LUCIEN CANNON Procureur général du gouverne ment d'Ottawa.

M. Lucien Cannon fait une tournée de l'Ouest afin de se renseiguer très exactement sur les conditions de cette importante partie

Il tenait particulièrement à mettre en contact avec ses compatriotes de langue française et a pu moureux, Morinville et Beaumont.

M. Lucien Cannon nous paraît très sympathique et fort intéressé aux importants problèmes qui

Monuments, à Ottawa, de ceux dont les efforts

Composition d'Armand Lépine, du eaux un Jolliet, un de La Salle, un Colllège des Jésuites. - Sujet: La Vérendrye, qu'il a vu partir répondre à ce mot de Lord Dur- les deux premiers à la découverte

'Ils (les Canadiens) sont un peu verte de l'Ouest et des Rocheuses. ple sans histoire, ni littérature." -Lord Durham 1838.

Lorsque Lord Durham posa le pied sur le sol de Québec, il avait l'esprit tout préparé par la kyrielle entonnée par Murray et continuée par Craig et ses successeurs sur l'ignorance et l'incompétence des Canadiens. C'est à travers ce prisme, qui faussait son jugement, qu'il devait examiner nos moeurs et nos traditions pour en faire un si mauvais rapport Qu'ils sont écrits avec une conviction naïve, ces mots: Ils sont un peuple sans histoire ni littératu-

Comme ils ont du provoquer l'indignation de nos pères! Qui de nous, s'il se fut trouvé là, n'eut réfuté cette assertion toute gratuite: "Noble lord," eussiez-vous dit, "permettez-moi de vous dire ment au sud-ouest, Le tonnerre que nous avons une histoire et je roule: c'est le sol qui tremble sous vais vous la raconter; nous avons les pas des seize mille hommes aussi une littérature, et si elle d'Abercromby, des sept mille de n'est encore qu'au berceau elle Hampton; la pluie tombe, cinglann'existe pas moins.

Regardez vers l'est: ne voyezvous pas les vaisseaux de Cartier et de Champlain doubler encore une fois le bout de l'île d'Orélans! Voyez: le drapeau français s'implante dans le sol de la Nouvelle-France; ses lis d'or y fleuriront pendant cent cinquante années. Jetez maintenant les yeux sur le fleuve qui coule à vos pieds. Interrogez-le; il vous répondra qu'il

a vu, en passant, un Maisonneuve fonder une bourgade en plein pays ennemi, une Madeleine de Verchères défendre un fort contre deux cents Iroquois, aidée de ses petits frères et de deux soldats; il vous répondra qu'il a porté sur ses

JEANNE D'ARC du Mississipi, l'autre à la décou-

Et si vous lui demandez pourquoi il se teint de rouge quand le soleil s'enfonce à l'occident, vous répondra que c'est le sang de Dollard et de ses seize compagnons qu'il ramène du Long-Saul mais que c'est aussi le sang des martyrs canadiens qu'il rapporte

dans ses flots du pays des Hurons. Entendez-vous le vent du nord qui souffle avec fureur? Ecoutez: on entend dans ses gémissements le choc des vaisseaux entre eux, le grondement sourd du canon, craquement de portes qu'on enfonce: c'est d'Iberville qui met trois vaisseaux en fuite, sur la Baie d'Hudson, avec un seul; es sont les sabords du Pélican qui crachent des boulets; ce sont les portes des forts qui cèdent aux attaques intrépides du chevalier de Troyes.

Puis le vent se jette brusquete: ce sont les balles qui déciment l'armée anglaise et l'armée américaine; le vent tourbillonne avec furie contre nos murs: ce sont les héroïques Ecossais qui viennent se briser sur l'armée de Montcalm, ce sont les Américains qu'arrêtent voltigeurs de Salaberry. Voyez: l'éclair a tracé deux mots dans la nue: Carillon! Châteauguay! la gloire les a gravés éternellement dans nos âmes!

Mais regardez donc: la baie semble s'animer à nos pieds, une flotte paraît, le drapeau anglais s'agite au vaisseau amiral. Voyez: le drapeau tombe et la flotte se disperse: c'est Phipps qui fuit les

(Suite page 5)

Programme du Congrès de l'A. C. F. A.

VENDREDI SOIR, 22 JUILLET

- 7 h. 30-9 h.-Inscription des délégués.
- 9 h.-Musique: G. Pépin.
- 9 h 10.-Discours de bienvenue.
- président, Dr J. E. Amyot. 9 h. 20.-Rapport du comité des
- créances. 9 h. 30. - Formation des comités: finances; des résolutions; ins-
- minations; presse. 10 h.-Discours du président : Dr J. E. Amyot.

tituteurs et institutrices; no-

- 10 h. 30.-Rapport du trésorier. 10 h. 45.—Discussion générale.
- Chant O Canada, accomp. Pepin.
- SAMEDI 23 JUILLET 9 h. a.m.—Chant, Mlle Albertine
- Lessard. 9 h. 15.—Rapport du comité des
- bibliothèques: R. Racette 9 h. 30.—Discours: Les concours de français: Rév. P. O. Pélo-
- quin, S.J. 10 h.-Rapport du secrétaire général: J. A. Rioux.
- 10 h. 30.-Rapport du comité des finances
- 11 h.-Discours: Colonisation et
- immigration: E. Hermary. 2 h. p.m.—Chant
- 2 h. 05 .- Discours: L. Joly, M.
- 2 h. 30.—Discours: Les devoirs des cercles paroissiaux: J. B.
- Dalphond. 3 h.-L'enseignement du français: Léon Gibeault, B.A.
- 3 h. 30.—.Rapport du comité des nominations.
- 3 h. 40.—Intermède musical: Mlles Lessard.
- 3 h. 50.-Eection de l'Exécutif. 4 h. 15.—Discours: Les commissaires scolaires: J.E. Primeau. 4 h. 45.—Rapport du comité des
- résolutions. 5 h. 15.—Discussion générale.
- 8 h. p.m.—Chant: Docteur et Ma-
- dame Boissonneault 8 h. 10. Conférence: Article 184 et programme de français: L.
- A. Giroux, avocat, MP.P. 8 h. 40. Discours : délégué du
- Manitoba. 9 h. 05.—Discours: délégué de la
- Saskatchewan. h. 30.-L'enseignement secondaire: l'abbé A. Bernier.
- 10 h.—Discussion générale. O Canada

DIMANCHE 24 JUILLET

h. 30 a.m.—Arrivée de l'Excursion de l'Université de Montréal: gare du Pacifique Canadien. Promenade dans la ville.

11 h.—Messe solennelle à St-Joachim. Sermon: Rév. Père A. Bernier.

Après-midi-

2 h. p.m.-Ralliement au Club La Vérendrye. 2 h. 30.—Conférence par le cha-

noine Courchesne, principal de l'école normale de Nicolet, à la salle de l'Immaculée Conception

4 h.-5 h. 30.-Thé dans les jardins du lieutenant gouverneur, offert par le maire A. U. G. Bury.

Séance de clôture du congrès 8 h. p.m.-Musique: orchestre

Chant: Alouette, Charles Marchand.

le président. Discours: l'A.C.F.A.: Dr J. L.

Petitclerc. -Maire A. U. G. Bury. -M. Edouard Montpetit, secrétaire général, Université de

Montréal. -L'honorable Athanase David, ministre de l'instruction pu-

blique. -Mile Hortense Cartier. Chant: Docteur et Mme Bois-

sonneault. Discours: Perren E. Baker, ministre de l'éducation.

-A. L. Gibbs, M.P.P O Canada

CEUX QUI DÉSIRENT ACHETER DES

BIJOUX

TROUVERONT UN GRAND CHOIX CHEZ IRVING KLINE

10124 Ave Jasper

Prix raisonnables

REPARATIONS DE MONTRES

- ON PARLE PRANCAIS

"RENCONTREZ-MOI A L'HORLOGE DE LA RUE.

LA RELIGION ET SES MANIFESTATIONS

NOTRE LANGUE et ses EXPRESSIONS

ÉVANGILE

LE VIe DIMANCHE

tude était grande encore et n'a- troupeaux envoyés aux foires ou vait pas de quoi manger, Jésus ap- aux expositions." pela ses disciples et leur dit: J'ai pitié de cette multitude: car voi de ne pas être en reste avec les là déjà trois jours qu'ils sont cons- époques du paganisme où l'on extamment avec moi, et ils n'ont pas posait les esclaves sur les marchés de quoi manger; et si je les ren- publiques d'Athènes et de Rome. voie à jeun dans leurs maisons, ils tomberont de défaillance en chemin, car quelques-uns d'entre eux LE NOUVEL ÉVEQUE sont venus de loin. Ses disciples lui répondirent: Comment pourrait on les rassasier de pain ici, dans le désert? et il leur deman- nouvel évêque auxiliaire de Quéda: Combien de pains avez-vous? bec, est né à St-Michel-de-Belle-Sept. répondirent-ils. Alors il com- chasse le 2 janvier 1867, de Célesmanda au peuple de s'asseoir à tin Plante, boulanger, et de Marie-

CONCOURS DE BEAUTÉ

le; et il les renvoya.

demoiselles exposent leurs attraits diocèse. physiques pour l'amour de quelques pièces d'or, de quelque enga- mé curé de Notre-Dame de Lévis, Ecole Séparée, 103e rue gement de cinéma ou d'autres jo- en remplacement de feu Mgr F.barderies semblables. 'Le con- X. Gosselin. cours de beauté "type" est en dignité et en décorum inférieur à LAURÉATS DU une exposition de bestiaux. Physiquement, on se sert des même points de repère pour juger de la mosphère d'intrigues et de suspi- dant les vacances. cion qui produit des altercations entre les directeurs et les contestants et qui ne se rencontrent pas vent ont mérité un diplôme. quand il s'agit d'accorder la pal- mot (prix) après le nom signifie de I, Georgette Morin, Jacques me à des moutons ou à d'autres que l'élève a en plus mérité un bêtes à poil ou à plumes."

"Pas n'est besoin d'être prude Ecole du Sacré-Coeur pour s'opposer à la parade de jeu- (Edmonton)nes femelles, en sommaires costn- Grade VIII, Angéline Tétreault mes de bain, qui se pavanent de (prix). Grade VII, Clara Pelland. vant des juges et des spectateurs Grade VI, Yvonne Marty, Mar-

s'exposant à la curiosité, à la critique comme à la crudité des commentaires. S'il est désirable que les femmes soient jugées publique-APRÈS LA PENTECÔTE ment sur leur port et la perfection de leurs formes, il serait con-En ces jours-là, comme la multi- venable de les classifier parmi les

> On pourrait alors se glorifier (LE DROIT)

AUXILIAIRE DE QUÉBEC

Sa Grandeur Mgr Plante, le terre; puis ayant pris les sept Anne Laverty-Chamberland. Il fit pains et rendu grâces, il les rom- ses études à Québec, où il fut orpit et les donna à ses disciples donné prêtre par feu S. Eminence pour les servir, et ils les servirent le Cardinal Bégin le 27 mai 1893. à la multitude. Ils avaient en ou Il fut professeur d'histoire du Petre quelques petits poissons; il les tit Séminaire de Québec de 1893 à bénit aussi, et les fit servir. Ils 1899 et devint vicaire de Montmangèrent donc, et ils furent ras- magny en 1899, puis aumônier de sasiés; et ses disciples emportèrent Spencer-Wood en 1900. Il se rence qui était resté de morceaux: dit en Europe et en revint en 1901. sept corbeilles. Or, ceux qui man- Après deux semaines de repos, il gèrent étaient environ quatre mil- fut nommé en 1903 aumônier des Ursulines, au couvent de Médici.

Mgr Plante fut ensuite curé de guerite Morino. Grade V. Berthe Ecole Duvernayl'Ange-Gardien, puis curé de Ropert. Grade IV, Edmond Des-Beauport jusqu'en novembre 1925, rochers (prix). Grade III, Joseph (prix). Grade IV, Jeannette La-Le "Journal", parfaitement alors qu'il fut nommé chanoine, en Lachance. Grade II, Antoine Lam- brecque. Grade I, Floriant Des- phonse Lavoie. Grade V, Claire d'accord avec l''Osservatore Ro- remplacement de feu le chanoine bert, Lauraine Montpetit, Léa Pa- Rosiers. mano". dénonce, lui aussi, les Guimont. Bientôt il était appelé quette, Claire Landreville. Grade Ecole St-Laurent (Brosseau)concours de beauté où les jeunes à l'évêché pour être procureur du I, Wilfrid Arial, Berthe Lépine.

Le 11 janvier 1926, il fut nom- Rioux.

(Edmonton)-

(prix).

Grade XI, Laura Trottier (prix).

Grade VIII, Blanche Landry,

(prix). Grade VII, Marie Boi-

L'arivière. Grade IV, Bertha Le-

me, Camille Morin, Grade II, Lau-

Grade VI, Roland Tougas. Gra-

Jérard. Grade IV, Léona Garié-

Côté, Raymond Pigeon.

Ecole Saint-François

(Edmonton Nord)-

py, Lucien Tougas.

Ecole de Calder-

(Edmonton)

Jean, Georges Casavant.

Couvent de l'Assemption

I, Florence Paquette.

Parent, Eléonore Généreux.

Ecole Grassy Island-

Deschênes. Grade I, Paul Viel.

Ecole Champlain (Brosseau)-

Ecole Alain-

Couvent St-Paul-

CONCOURS JEANNE D'ARC

Ecole Grandin (Edmonton)-N.D.L.R.-A cause d'un délai perfection d'un animal "irraison-dans l'impression des diplômes, nable" ou "raisonnable"; mais ceux-ci de même que les prix ne leau (prix); Marielle Larivière. pour ce dernier s'ajoute une at pourront être envoyés que pen-Grade VI. Yvonne Tougas, Marie Sabourin. Grade V. Carméline

> Tous ceux dont les noms sui Le rette Baril, Marcelle Pepin. Gra-

L'ANÉMIE

L'anémie est un état morbide consistant en une insuffisance de la qualité ou de la quantité du sang. Ses causes sont très nombreuses. Cette maladie peut être due à une alimentation insuffisante, à une mauvaise hygiène, à la vie dans un air confiné et vicié, au surmenage, à la grossesse, à l'alimentation, etc.

Pour combattre l'anémie, il faut reconstituer le sang. Les

PILULES ROUGES

sont pour cela la première préparation à recommander et celle qui y réussit le mieux chez la femme à toutes les phases de sa vie.

"J'avais dépensé mes forces à un travail dur que je faisais depuis quelque temps dans une manufacture, et je me trouvai un jour très faible, souffrant de maux de tête, de troubles d'estomac, de palpitations de cœur. Mon teint très pale faisait bien voir aussi l'état d'épuisement dans lequel je me trouvais. Les remèdes que j'avais d'abord employés pour essayer de me soutenir n'y ayant aucunement réussi, j'ai pris les Pilules Rouges, qu'une voisine m'avait conseillées, et j'ai bien observé tout ce que la circulaire indique. De cette façon les forces me sont revenues rapidement et ma santé fut assurée." Mme Louise Cartier, Bromptonville, P. Q.



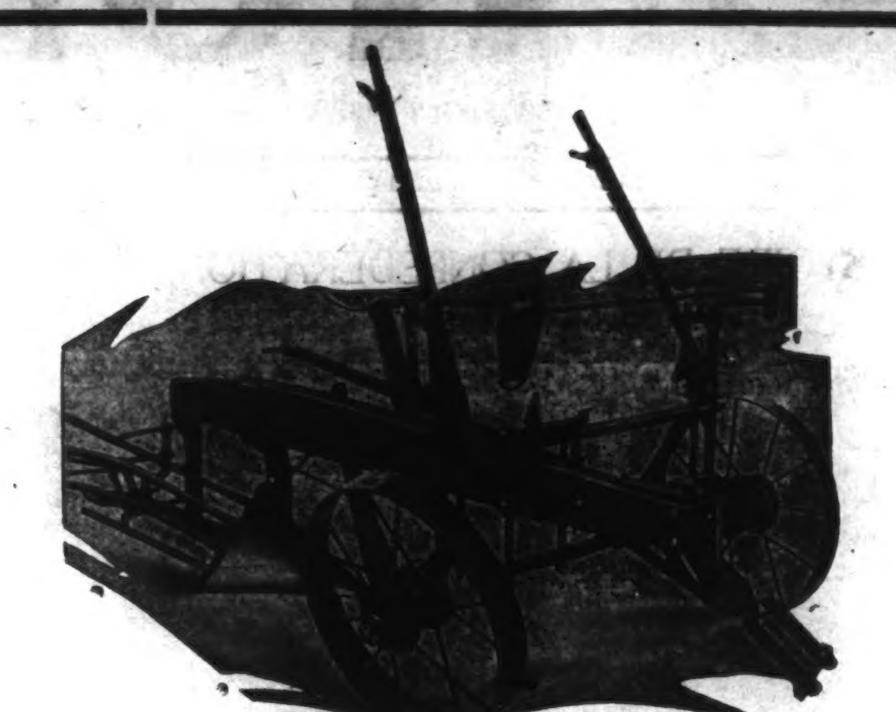
L'anémie se caractérise par un teint pâle, blafard. Les gencives, les lèvres, les conjonctives, sont décolorées. Les muqueuses peuvent l'être aussi. Les malades se plaignent de malaises tels que

Palpitations Eblouissements Migraine Irrégularités Troubles nerveux Vertiges Troubles digestifs Insomnie Douleurs périodiques Maux de reins

CONSULTATIONS GRATUITES aux femmes, par lettres ou à nes bureaux, 1570, rue Saint-Denis. Notre médecin est à votre disposit tous les jours, de 9 heures du matin à 8 heures du soir (excepté les dimanche d stes religiouses). Vous seres satisfailes des conseils qu'il vous donnera pour rien. Il vous est impossible de vous soigner à meilleur marché.

En vente partout, ou par la poste, 50 sous la boîte.

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE, 1660, 1870, St-Donie, Montréal.



LA CHARRUE VAN SLYKE

La charrue à casser donnant la plus grande satisfaction en Alberta Nord Roue de sillon ajoutée à ce dessin - Choix de roues ordinaires ou disques

- PRIX: \$175.00 - F.O.B. EDMONTON MAPLE LEAF STEEL MILLS LIMITED ALBERTA EDMONTON

AGENTS LOCAUX:

FALHER TRADING CO. W. PEPIN

FALHER, ALBERTA ST-PAUL DES METIS

Grade XII, Aline Levasseur, Ecole Dunrobin (Vimy)-

Grade VI, Roger Méthot. Grade Marguerite Simon. Jean-Paul IV, Raoul Lavallée, Grade III, Annette Vincent.

Couvent St-Martin (Végréville)-Grade XI, Simone Brosseau, (prix); Corinne Langlois. Grade Grade X, Antoinette Bruyroine. X, Marie Balcaen. Grade VIII Grade IX, Marielle Vi'ardré Germaine Marchand, (prix). Grade V, Marie Venne. Grade II, Lu cien Desrosiers, Germaine Rocque. Ecole St-Aubin (Chauvin)-

> Grade V, Yvette Simard, Grade IV, Roger St. Pierre. Grade II, Albert St-Pierre, Alice Paré. Couvent d'Youville (St-Albert)-Grade VII, Marie-Laure Richer Denise Blain. Grade V, Jeannet te Jodoin. Grade I, Marjorie Par

Ecole St-Albert-

Grade VI, Irène Gervais, Ger-Germaine Léonard. Grade I, Eugénie Grenier.

de V. Yvonne Lafleur, Suzanne Couvent de Morinville-Grade XII, . Rose Chevigny (prix). Grade IX, Agathe Majeau, Laura Vaugeois. Grade X, Grade IV, Gilbert St-Jean, Mar- Bertha Paradis (prix); Thérèse Couvent St-Joseph, (Red Deer) guerite Pirot. Grade II Gertru- Deschênes. Grade IX, Pauline Grade XI, Marguerite Martin, de St-Jean. Grade I, Claire St- Chalifoux. Grade VIII, Antoinet- (prix); Mignonne Trudel. Grale 1 te Voghel. Grade VII, Germaine IX, Marie Dupont. Grade VII, Fortier, Blanche Sabourin. Grade Françoise Martin. Grade V. Jane VI, Jeannette Jean, Denise Vog. Macphater. Grade II, Jeannette Grade XII, Marthe Rioux (prix). hel. Grade V, Rose-Ida Côté, Al. L'Abbé, Ethel Galipeault. Grade Grade X, Gilberte McNeil (prix); cidas Ricard. Grade IV, Pauline I, Philippe Daley. Charlotte Barry. Grade IX, Ber- Peterson, Tarcienne Boisson- Ecole Beaumontnadette Lachance. Grade VIII, neault. Grade III, Léo Leblanc. Simonne Patenaude. Grade VII. Flore Lamoureux, Aline Ricard. Florence Amyot, Grade VI, Jean- Grade II, Cécile Dupuis, Billy Co. dreau. Grade VI, Liliane Leblanc.

Davies. Grade III Emma Trudel. ger. Grade II, Claire Pelletier. Grade Ecole Thibeault (Morinville)-(prix). Grade X, Irène Meunier, bonté. Grade VI, Fidelis Royer Grade X, Lucien Landry (prix). Grade IX, Suzanne Loiseau (prix) Grade IX Marguerite Primeau, Blanche Gibeau. Grade III, Mar- III, Irène Riopel. Grade II, Ger-(prix); Fernande Primeau, Anto- celle Cormier, Claire Hetu. Gra- vais Royer. Grade I, Tréhèse Lanio Joly. Grade VIII, Laura Du- de VII, Alice Houle. Grade VI, bonté. perron, (prix); Joseph-Edouard Marie-Ange Meunier, Grade V. Desmarais. Grade VII, Georgette Blanche Houle. Grade IV, Jean- UN DÉFENSEUR Montambeault, Clémence Lefeb- ne Brisson, Yvonne Desmarais. vre, Alberta Thérien. Grade 1 Grade III, Alphonsive Houle, Cé-Antoinette Joly, Alfred Lafleur, cile Pallier. Grade II, Georges Méda Bougie. Grade V, Irène Bre- Desmarais, Jeannes d'Arc Roy land, Carmela Châteauneuf, Ber- Grade I, Berthe Staffes, Edith

the Beaudin, Arthur Pigeon, Lu-Staffes, Hubert Nobert, cien Aubin, Marie Cloutier Grace | Ecole L'Abbé (Morinville)-IV. René Lessard, Joffre Girard, Grade VII, Elizabeth Turgeon Arthur Deslauriers, Albertine Grade II, Joseph Ethier, Grade Gratton, Alice Bélanger. Grade Eva Ethier.

III, Yvette Carrier, Thérèse Ga- Ecole Frontenac (Morinville)se Carrier. Grade II, Eva Thérien, guerite Béland. Grade IV, Gé Florence Simon, Juliette Fraser, rard Desnoyers. Grade I. Rachel Emiline Thérien. Grade I, Claire Béland, Jeanne Desnoyers. Carrier, Olive Roberge, Hélène Ecole Tellier-

Grade IV, Ethel MacDougall. Couvent de Legal-

Grade VII, Alice Alain, Lionel Grade VIII, Léda Belley (prix). Alain. Grade V, Albertine Dubois. Grade VII, Mathias Messier, Gra-Grade VI, Bertha Charbonneau. de VI, Aline Ouellet, Eva Casavant. Grade IV, Marie-Anne Pel-Grade VI, Bertha Chabonne u. letier, Rolande Trudeau. Grade Grade II, Lorette Viel, François III, Adrienne Roy, Marie-Anne Larose. Grade II, Alma Carriè re, Philippe Leblanc. Grade Grade V, Hector Couture. Gra- Wilfrid Larose, Jeannette Rousde II, Arthur Couture. Grade I. seau. Joseph Paré, Roger Conture. W Ecole Springfield (Legal)-

Grade VIII, Paul Chauvin.

Grade VI, Cora Giguère, Al-Fagnant. Grade IV, Yvon Gouin. Grade II, Alphonse Dusseault Grade I, Délia Provençal. Couvent de Falher-

Grade VIII, Irsne Viens (prix) Grade VII, Lucienne Brien. Grade VI, Yvonne Aubin. Grade IV Marie-Jeanne Viens, Yvon Morin. Grade III, Irène Ethier, Fernande! Bélanger, Jeanne Dupuis. Grade II, Aurore St-André, Dora Gour Anita Lavoie, Rhéa Laferrière Grade I, Médora Brulot, Marcelie Bugeaud, Fernande Boris, Aldéo Chevrette.

Couvent de Lac-la-Biche-

Grade VIII, Rosalia Plamon don. Grade VII, Philippe Forca de (prix). Grade V, Blanche Raboud. Grade IV, Rolande Lafran ce. Grade II, Lucien Guertin. Grade I, Alma Lafrance.

Ecole Saskatchewan (Lamoureux) Grade VIII, Angèle Lamoureux (prix). Grade VII, Hervé Lamon Grade IV, Ida Landry. Grade II, Lucienne Houle. Grade I, Bill Campeau.

Grade VIII, Alice Demers. Grade VII, Rose Paradis, Aldéa Bounette Langlois (prix). Grade V, meau. Grade I, Jean-Louis Fran- Grade V, Elizabeth Charbonneau, Lucille Lepage. Grade IV, Gladys coeur, Aurélie Salé, Lionel Loran- Alsimire Royer.

Ecoe Charest (Beaumont)-Grade VIII, Gertrude Bernard Grade XII, Fleurette Gibeau. (prix). Grade VII, Germaine La-Grade IV, Roch Bernard. Grade

DU FRANÇAIS Ottawa .- M. G. H. Watkinson

de la société "Sons of England, proteste contre la circulaire distribuée ces jours derniers, blâmant les commissaires des écoles publiques pour avoir permis de chanter "O Canada" en français dans les écoles publiques d'Ottawa. M. Watkinson dit que ce sengnon, Laurette Fraser, Marie-Ro- Grade VII, Alice Caron, Martiment fanatique est loin d'être celui de la société en général. Au contraire, en ce qui le concerne, il voudrait que le français soit enseigné dans toutes les écoles anglaises-protestantes de même que dans toutes les classes. Le francais est essentiel pour tout le monde et puisque c'est une langue officielle du Canada, au même point que l'anglais, son enseignement devrait faire partie du programme des écoles publiques.

> En lisant nos annonces vous pouvez profiter des occasions et économiser de l'argent.

BLAIS BROS. BATTERY CO LTD

Nos batteries sont garanties sans conditions. Voyes-nous avant d'acheter, L'agent général pour les appareils de lumière Caron.-Agents demandés. 10161-100A Rue, Edmonton, Alta.

LA PARISIENNE DRUG Co Ltd.

10524 Ave. Jasper, Edmonton

Téléphone 6374

Les commandes par la poste sont expédiées par retour du courries

GÉDÉON PEPIN

Organiste et Maître de Chapelle, Eglise St Joachim LEÇONS DE PIANO, THÉORIE, SOLFÈGE, ETC. Attention spéciale donnée aux commençants Télphone 23073

Madame Riopel

VOUS AIDERA DANS VOS ACHATS CHEZ

JOHNSTONE WALKER LIMITED

Elle sera en même temps votre interprète, connaissant très bien tous les rayons de notre magasin, elle vous sera d'un grand secours

Demandez Mme RIOPEL et elle se mettra à votre disposition

Achetons chez nous les produits de "CHEZ NOUS"

CRAYONS POUR L'ÉCOLE ET LE BUREAU Meilleures marques, qualité supérieure

Royal Sovereign (rond) sans gomme, chaque 05c; 3 pour 10c; la doz 35c '' Hexagonal, avec gomme chaque 10c; 2 pour 15c; la doz 45c Arthur Johnson's Féderal, Qualité Extra Hexagonal, avec gomme, chaque 10c; la doz. 75c Wolf's Indelébile, rond avec gomme, chaque 10c; la doz 90c

GRAND CHOIX DE CAHIERS

(Avec converture sujets nationaux) Cahiers d'exercices à l'encre Cahier au crayon, spécialement réglés, l'unité 05c interligné, pour les petits . 05c Griffonneur réglés, chaque ... 05c 3 pour 10c

Prix spéciaux par grandes quantités LIBRAIRIE J. W. PIGEON

10322 Avenue Jasper

Demandez nos prix

Edmonton, Alta.

10039 - 101A Ave.

On parle français

F. A. BEAUDRY R. J TALBOT Fournitures pour Hôtels, Restaurants, Hôpitaux et Institutions Vaisselle, verreries, coutellerie, meubles et fournitures en général HOTEL EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD. IMPORTATEURS ET MARCHANDS EN GROS Téléphone 2264

reux. Grade V. Joël Bazinet.

CANADIENS-FRANÇAIS Lorsque vous serez de passage à Edmonton prenez vos repas et votre chambre au

PICHELIEU HOTEL

Rendez-vous de tous les Canadiens-français de la ville et des alentours

Sous une direction nouvelle PRIX MODÉRÉS. COIN 103ème RUE et 103ème AVENUE, EDMONTON

HOTEL CAMPBELL

9667 Avenue Jasper — Edmonton — Téléphone 6651 CHAMBRES TRÈS PROPRES à 75c, ET PLUS ON PARLE FRANÇAIS

A LA BOTTE TRICOLORE

CORDONNIER FRANÇAIS Réparations de tous genres à des prix modérés 10256-103e rue Edmonton

PATRONISEZ NOS ANNONCEURS

DONNEZ-NOUS VOS FOURRURES

pour garder durant l'été

Nous les plaçons dans des entrepôts bâtis spécialement à cette fin. De plus tout article confié à nos soins est assuré contre le feu et le vol. Durant la belle saison nous réparerons vos fourrures de façon à ce qu'elles soient prêtes pour l'automne.

THATTED

10028 102e ave

NOTRE ROMAN

LES RODEURS DE FRONTIÈRES

par GUSTAVE AIMARD

Quoniam

commandée par John Davis éclata, fut-elle sans effet; il s'était rapi- bon à employer pour l'obliger à ne pas lui faire tort à sa personne. dement effacé derrière un arbre et les balles sifflèrent inoffensives à ses oreilles.

le chasseur, il proférait contre lui les plus horribles menaces, blas- me comme il faut. phémait et frappait du pied avec rage.

verser la rivière à la nage, ce qui était impraticable en face d'un si vous vous soignez bien, d'autant plus que par un bonheur inouï, homme aussi résolu que paraissait l'être le chasseur, il n'y avait l'os n'a pas été attaqué et que la balle n'a fait que traverser les aucun moyen de tirer de lui une vengeance quelconque, et surtout chairs. Maintenant, mon bon ami, si vous voulez causer, je suis prêt. de ressaisir l'esclave qu'il avait si délibérément pris sous sa protection.

Pendant que l'Américain se creusait vainement la tête pour trouver un expédient qui lui fît reprendre l'avantage, une balle siffla et

le rifle qu'il tenait à la main vola en éclats. "Chien maudit! s'écria-t-il en rugissant de colère, veux-tu donc

-Je serais en droit de le faire, répondit le Canadien, je suis dans le cas de légitime défense, puisque vous-même avez voulu me tuer; mais je préfère traiter à l'amiable avec vous, bien que je sois convaincu que je rendrai un grand service à l'humanité en vous lo geant une couple de chevrotines dans le crâne.

Et une seconde balle vint au même instant briser le fusil d'un des domestiques occupé à le recharger.

"Voyons, finissons-en, s'écria l'Américain exaspéré; que voulezvoust

-Je vous l'ai dit, traiter à l'amiable avec vous.

-Mais à quelles conditions! dites-les moi au moins.

-Dans un instant.

m'assassiner !

-Dans un instant."

Le rifle du deuxième domestique fut brisé comme celui du premier.

Des einq hommes, trois étaient maintenant désarmés.

"Malédiction! hurla le marchand d'esclaves, avez-vous donc ré

solu de nous prendre pour cible les uns après les autres?

-Non, je veux seulement égaliser les chances.

-Mais...

-Voilà qui est fait."

Le quatrième fusil vola en éclats.

"Maintenant, ajouta le Canadien en se montrant, causons."

Et quittant son abri, il s'avança sur le bord de la rivière."

"Oui, causons, démon!" s'écria l'Américain.

Par un mouvement aussi prompt que la pensée, il s'empara du fin n'importe, vous dites donc que vous tenez fort peu à lui? dernier rifle et l'épaule, mais avant qu'il eût pu lâcher la détente, il roula sur la plate-forme en jetant un cri de douleur.

La balle du chasseur lui avait cassé le bras.

"Attendez-moi, j'arrive," reprit le Canadien toujours narquois. Il rechargea son rifle, sauta dans la pirogue, et en quelques coups

de pagaie il se trouva de l'autre côté de la rivière.

"Là! fit-il en débarquant et en s'approchant de l'Américain, qui se tordait comme un serpent sur la plate-forme, en hurlant et en blasphémant, je vous avais averti; je ne voulais qu'égaliser les chances, ton-Rouge, on annonça une grande vente publique d'esclaves des ble.' vous ne devez pas vous plaindre de ce qui vous arrive mon cher: la faute en est à vous seul.

dicible.

après tout; réfléchissez qu'il m'eût été facile de vous tuer si je l'avais chai et je le questionnai; le drôle me répondit textuellement ceci avec moins. voulu. Que diable! il faut être de bon compte aussi, vous n'êtes pas une effronterie qui me décontenança tout d'abord: raisonnable.

-Oh! je te tuerai! cria-t-il en grinçant des dents.

Mais laissons cela; je vais examiner votre blessure et vous panser à faire. tout en causant.

-Ne me touche pas! ne m'approche pas, ou je ne sais à quelle extrémité je me porterai."

Le Canadien haussa les épaules.

"Vous êtes fou," dit-il. son ennemi; mais il tomba à la renverse et s'évanouit en murmurant

une dernière imprécation. exemple de cet homme étrange que de l'audace avec laquelle, après vait tenu parole. les avoir désarmés les uns après les autres de leurs fusils, il avait teaux leur restaient

découdre."

d'ailleurs la sympathie qu'ils éprouvaient pour leur maître n'était lement entre les doigts comme une couleuvre. pas grande, tandis qu'au contraire le Canadien, grâce à la façon exextrême; ils obéirent donc à son injonction avec une sorte d'empres- à le tuer. sement, ils voulurent même lui remettre leurs couteaux.

panser ce digne gentleman; ce serait dommage de priver la société le prendre en exécration. d'un si estimable personnage qui en fait le plus bel ornement."

ils se sentaient dominés par lui.

Faculté, et cela par des moyens forts simples et employés ordinaire- les, et que tout soit fini. ment avec le plus grand succès par les Indiens.

Le chasseur prouva, par l'adresse et la dextérité avec laquelle bienveillance. il opéra le pansement du blessé, que s'il savait faire les blessures, il - savait presque aussi bien les guérir.

Les domestiques contemplaient avec une admiration croissante ainsi que se font les affaires. cet homme extraordinaire, qui semblait s'être métamorphosé tout à -Que vous importe? je me suis mis dans tête que cet homme coup et procédait avec une sûreté de coup d'oeil et une légèreté de serait libre. main que bien des médecins lui eussent enviés.

ouvert les yeux, mais il était demeuré silencieux: sa fureur s'était que vous faites pour lui, au contraire, à la première occasion peut- s'affaiblissait de plus en plus et ne tarda pas à s'éteindre tout à fait. calmée, sa nature brutale avait été domptée par l'énergique résistan- être vous donnera-t-il lieu de vous repentir de votre bonne action. ce que lui avait opposée le Canadien. A la première et cuisante dou- -C'est possible, cela le regarde, je ne lui demande pas de re- petite troupe.

que le pansement est fait, un bien-être indéfinissable; aussi, reconnaissant malgré lui du soulagement qu'il éprouvait, il avait senti se fondre sa haine en un sentiment dont il ne se rendait pas encore compte lui-même, mais qui lui faisait maintenant regarder son ennemi d'un air amical.

Pour rendre à John Davis la justice qui lui est dûe, nous dirons qu'il n'était ni meilleur ni plus mauvais qu'aucun de ses confrères qui comme lui, trafiquaient la chair humaine; habitué aux douleurs des esclaves qui, pour lui, n'étaient autre chose que des êtres privés de raison, une marchandise en un mot, son coeur s'était peu à peu blasé aux émotions douces; il ne voyait dans un nègre que l'argent qu'il avait déboursé et celui qu'il espérait en tirer, et comme un Le Canadien ne perdait pas de l'oeil un seul des mouvements de véritable négociant, il tenait beaucoup à son argent; un esclave marses adversaires pendant qu'il leur parlait; aussi, lorsque la décharge ron lui semblait un misérable voleur, contre lequel tout moyen était

Cependant cet homme n'était pas insensible à tout bon sentiment. en dehors de son commerce il jouissait même d'une certaine réputa-Le marchand d'esclaves était furieux d'avoir été joué ainsi par tion de bonté et passait pour un gentleman, c'est-à-dire pour un hom-

"Là, voilà qui est fait, dit le Canadien en jetant un regard de Mais menaces et blasphèmes, rien n'y faisait; à moins de tra- satisfaction sur les ligatures, dans trois semaines il n'y paraîtra plus, -Je n'ai rien à vous dire, moi, si ce n'est de me rendre le mau-

dit moricaud qui est cause de tout le mal. -Hum! si nous continuons ainsi, je erains que nous ne nous entendions pas. Vous saviez bien que c'est justement à propos de la reddition de votre moricaud, ainsi que vous l'appelez, qu'est venue

toute la querelle. -Je ne puis cependant perdre mon argent.

-Comment, votre argent?

-Mon esclave, si vous le préférez; il représente pour moi une X somme que je ne me soucie nullement de perdre, d'autant plus que il depuis quelque temps les affaires vont fort mal et que j'ai éprouvé des pertes considérables.

-C'est fâcheux, je vous plains sincerement; cependant, je tiendrais à arranger cette affaire à l'amiable, ainsi que je l'ai commencée." reprit le Canadien avec bonhomie.

L'Américain fit la grimace.

"Drôle de façon amiable que vous avez de traiter les affaires,

dit-il. -('est votre faute, mon ami, si nous ne nous sommes pas entendus tout d'abord, vous avez été un peu vif, convenez-en.

-Enfin, n'en parlons plus, ce qui est fait est fait. -Vous avez raison, revenons à notre affaire; malheureusemen je suis pauvre, sans cela je vous donnerais quelques centames de piastres, et tout serait dit.'

Le marchand se gratta la tête.

"Ecoutez, ditil, je ne sais pourquoi, mais malgré ce qui s'est passé entre nous, et peut-être à cause de cela même, je ne voudrais pas que nous nous séparions dans de mauvais termes, d'autant plus que je tiens fort peut à Quoniam.

-Qu'est-ce que c'est que cela, Quoniam?

-C'est le nègre.

-Ah! fort bien, drôle de nom que vous lui avez donné là; en-

-Ma foi oui. -Alors pourquoi lui appuyez-vous une chasse aussi acharnée avec accompagnement de chiens et de rifles?

-Par amour-propre.

-Oh! fit le Canadien avec un geste de mécontentement.

-Ecoutez-moi, je suis marchand d'esclaves.

-Un fort vilain métier, entre parenthèse, observa le chasseur. -Peut-être, je ne discute pas là-dessus. Il y a un mois, à Bâdeux sexes appartenant à un riche gentleman qui était mort subite-

libre ou de mourir; quoi que vous fassiez pour me retenir, je vous lez, jamais je n'ai été aussi content de moi. Je ne crois pas, à présent du moins; plus tard je ne dis pas. avertis que je m'échapperai! Maintenant, voyez ce que vous avez

—Cette déclaration si nette et si péremptoire me piqua. Nous verrons, lui dis-je, et j'allai trouver l'homme chargé de la vente. Cet peaux. Au bout d'un moment il revint avec deux magnifiques peaux individu qui me connaissait cherha à me dissuader d'acheter. Quo- de jaguars, parfaitement intactes, et qu'il donna au marchand. Ceniam, en me donnant une foule de raisons toutes meilleures les unes jui-ci, ainsi que cela avait été convenu, lui remit les armes; mais que les autres pour ne pas m'obstiner dans ma résolution. Mais mon alors un scrupule s'empara du chasseur. Incapable de supporter plus longtemps l'état d'exaspération dans parti était pris, je tins bon : Quoniam me fut livré au prix de quatrelequel il se trouvait, le marchand, affaibli d'ailleuurs par le sang vingt-dix pastres, bon marché fabuleux pour un nègre de son âge vous vous-même pour retourner aux habitations? qu'il perdait, fit un vain effort pour se relever et se précipiter sur et taillé comme il l'est; mais personne n'en voulait à aucun prix. Je mis les fers à mon esclave et je l'emmenai, non pas chez moi, mais laissé à trois lieues d'ici au plus mes chevaux et mes gens. D'ai à la prison, afin d'être plus sûr qu'il ne m'échapperait pas. Le len- leurs nous avons nos pistolets qui pourraient nous servir au besoin. Les domestiques étaient restés attérés autant de l'adresse sans demain, quand j'entrai dans la prison, Quoniam était parti: il m'a-

traversé la rivière pour revenir pour ainsi dire se livrer entre leurs sans qu'il me fût possible de deviner par quel moyen il parvenait à tiques à vous préparer un brancard." mains, car s'ils n'avaient plus de fusils, leurs pistolets et leurs cou- déjouer les précautions que j'employais pour le retenir. Que vous dirai-je! voilà un mois que cela dure; il y a huit jours, il s'est éncore ves, en un tour de main le Canadien eut confectionné, avec des bran "Ca, messieurs, dit le Canadien en fronçant le sourcil, jetez s'il échappé: depuis, je suis à sa recherche; désespérant de parvenir à le ches abattues à coups de hache, un brancard sur lequel on étendit les vous plaît l'amorce de vos pistolets, ou, vive Dieu! nous allons en retenir, la colère s'est emparée de moi, et je me suis mis à ses trous- deux peaux de tigres. ses, en le suivant à la piste avec des limiers, résolu, cette fois, à en Les domestiques se souciaient peu d'entamer une lutte avec lui, finir, coûte que coûte, avec ce maudit nègre qui me glisse continuel- mais. Nous nous quittons, je l'espère, en meilleurs termes que nous

-Ma foi non, d'autant plus que cet effronté coquin est telle-'Ce n'est pas nécessaire, dit-il; maintenant, occupont-nous à ment rusé; il s'est si constamment moqué de moi que j'ai fini par mot encore avant que nous ne nous séparions!

-Ecoutez à votre tour, master John Davis: je ne suis pas riche, Il se mit aussitôt à l'oeuvre, aidé par les domestiques qui exécu- lant s'en faut; qu'ai-je besoin d'or ou d'argent, moi homme du dé- remettait en présence, je puisse faire appel à vos souvenirs, comme taient ses ordres avec une rapidité et un zèle extraordinaires, tant sert auquel Dieu dispense si généreusement la nourriture de chaque vous feriez appel aux miens! jour ? Ce Quoniam, si avide de liberté et de grand air, m'inspire mal-Contraints par le genre de vie qu'ils menent de se passer de tout gré moi un vif intérêt; je veux tâcher de lui donner cette liberté à mes confrères, m'ont surnommé le tueur de tigres." secours étranger, les coureurs des bois possèdent tous à un certain laquelle il aspire avec une constance si grande. Voici ce que je vous degré les notions élémentaires de la médecine et surtout de la chirur- propose: j'ai là dans ma pirogue trois peaux de jaguars et douze cette subite révélation du nom d'un nom dont la renommée était uni gie et peuvent, le cas échéant, traiter une fracture ou une blessure peaux de castors qui, vendues dans n'importe quelle ville de l'Union, verselle sur les frontières, le chasseur après lui avoir fait un dernier quelconque aussi bien que n'importe quel docteur gradue dans une vaudraient au moins cent cinquante à deux cents piastres; prenez- signe d'adieu avait sauté de la plate-forme, avait détaché sa pirogue pia, Wash. 'Je me mis alors à

Le marchand le regarda avec une surprise mêlée d'une certaine

"Vous avez tort, dit-il enfin; le marché que vous me proposez ami d'un tel homme." est trop avantageux pour moi et trop peu pour vous. Ce n'est pas

-Vous ne connaissez pas la nature ingrate des nègres, reprit-il Pendant le pansement, le blessé avait repris connaissance, il avait avec insistance; celui-là ne vous sera nullement reconnaissant de ce

leur de la blessure avait succédé, comme cela arrive toujours lors- connaissance; s'il m'en témoigne tant mieux pour lui, sinon, à la

SERVICES MARITIMES DU

PACIFIQUE CANADIEN

CANADA ET L'EUROPE MONTRÉAL, QUÉBEC, SAINT-JEAN

CHERBOURG, SOUTHAMPTON, ANVERS, HAMBOURG, BELFAST, GLASGOW, LIVERPOOL PAR LES VAPEURS

EMPRESS OF SCOTLAND IMPRESS OF AUSTRALIA EMPRESS OF FRANCE

MONTCLARE MONTROSE MINNEDOSA MELITA METAGAMA MARBURN MARLOCIT

Croisières d'Hiver

AUTOUR DU MONDE LES ANTILLES

MONTROYAL

MONTNAIRN

MONTCALM

LA MÉDITERRANÉE AMÉRIQUE DU SUD ET AFRIQUE

Renseignements de toutes sortes gracieusement fournis sur demande à W. C. CASEY

Angle Portage et Main, WINNIPEG Edifice du Pacifique Canadieu



CE Pensionnat Canadien-Français SOUS LA DIRECTION DES

SOEURS DE L'ASSOMPTION DE LA S. V.

Les élèves reçoivent avec une éducation soignée, -

'ENSEIGNEMENT BILINGUE, COURS PRIMAIRE et SECONDAIRB Le programme inclut un cours d'études complet en français qui est la base et le médium de l'instruction et le cours d'étude anglais du Département de l'Instruction publique de l'Alberta

- Attention particulière donnée aux futures instutitrices bilingues Pour information, s'adresser à la

RÉVÉRENDE SOEUR SUPÉRIEURE Coin 98e Rue et 108e Ave, Edmonton, Alberta

vrâce de Dieu j'agis selon mon coeur, ma récompense est dans ma conscience.

-By god! vous êtes un brave garçon, savez-vous? s'écria le marchand incapable de se contenir plus longtemps. H serait bon que l'on rencontrât plus souvent des hommes de votre trempe. Eh bien! je veux vous prouver que je ne suis pas aussi méchant que vous seriez en droit de le supposer après ce qui s'est passé entre nous; je vais vous signer l'acte de vente de Quoniam, et je n'accepterai en retour qu'une peau de tigre comme souvenir de notre rencontre, bien que, ajouta-t-il avec une grimace en montrant son bras, vous m'en avez donné un autre.

-Tope! s'écria le Canadien joyeux, seulement vous prendrez deux peaux au lieu d'une, parce que j'ai l'intention de vous demander un couteau, une hache et le rifle qui vous reste, pour que le pauvre diable auquel nous rendons la liberté (car maintenant vous êtes moitié dans ma bonne action) puisse pourvoir à sa nourriture

-Soit! s'écria le marchand d'un ton de bonne humeur, puisque le drôle veut absolument être libre, qu'il le soit et qu'il aille au dia-

Sur un signe de son maître, un des domestiques sortit d'une ment. Je me rendis donc à Bâton-Rouge. Parmi les esclaves exposés gibecière encre, plumes, papiers, et rédigea, séance tenante, non pas _Saisissez-le! tuez-le! criait le misérable, en proie à une rage in aux regards des amateurs, se trouvait Quoniam; le drôle est jeune. un acte de vente mais, d'après le désir du Canadien, un acte de libébien découplé, vigoureux; il a l'air hardi et intelligent; naturellément ration parfaitement en règle, auquel le marchand apposa tant bien Là! là! calmons-nous. Mon Dieu, vous n'avez que le bras cassé, il me put au premier coup d'oeil et je désirai l'acheter. Je m'appro- que mal sa signature, et que les domestiques signèrent comme té-

> "Ma foi! s'écria John Davis, il est possible qu'au point de vue "Maître, je ne vous conseille pas de m'acheter, j'ai juré d'être des affaires j'aie fait une sottise, mais vous me croirez si vous vou-

-- C'est que, répondit sérieusement le Canaden, vous avez au

jourd'hui suivi les impulsions de votre coeur." Le Canadien quitta alors la plate-forme pour aller chercher les

"Un moment, dit-il, si vous me donnez ces armes comment ferez

-Que cela ne vous inquiète point, répondit John Davis; j'ai

-C'est juste, observa le Canadien, de cette façon vous n'avez rien à redouter; cependant, comme votre blessure ne vous permet--Au bout de deux jours il était repris : le soir même il repartait, | trait pas de faire un aussi long trajet à pied, je vais aider vos domes-

Et avec cette adresse dont il avait été déjà donné tant de preu

"Maintenant, dit-il, adieu; peut-être ne nous reverrons-nous ja ne nous sommes rencontrés: souvenez-vous qu'il n'y a pas de si vilain -C'est-à-dire, observa le Canadien qui avait écouté avec inté- métier qu'un honnête homme ne puisse faire honorablement; lersque péditive dont il avait agi, leur inspirait une crainte superstitieuse rêt le récit du marchand, que poussé à bout vous n'auriez pas hésité votre coeur vous inspirera une bonne action, ne soyez pas sourd et accomplissez-la sans regret, car c'est Dieu qui vous anra parlé.

-Merci, répondit le marchand avec une certaine émotion, un

-Parlez.

-Dites-moi votre nom, afin que si quelque jour le hasard nous

-C'est juste, je me nomme Tranquille, les coureurs des bois Et avant que le marchand fût revenu de l'étonnement causé par

et s'était éloigné en pagayant vigoureusement vers l'autre rive.

"Tranquille, le tueur de tigres! murmura John Davis des qu' fut seul, c'est vraiment mon bon génie qui m'a inspiré de me faire un

"Il s'étendit sur le brancard dont deux de ses domestiques pri rent les bras, et après avoir jeté un dernier regard vers le Canadier qui en ce moment débarquait sur la rive opposée.

"En route," dit-il.

Bientôt la plate-forme redevint solitaire, le marchand et sa sui avaient disparu sous le couvert et on n'entendit plus que le bruit qu des aboiements saccadés des limiers qui couraient en avant de la

(A suivre)

DENTISTS

tions de dents

301 Edifice Tegler - Télé. 294 Je parle français

CLERMONT

0) 24 29 44 0 39 4 8 Docteur en Chirurgie Dentaire Licencië en art dentaire pour le

SERVICE DES PLUS MODERNE 414 Edifice EMPIRE Coin 101ère rue et Ave. Jasper

Malson Fondée en 1886

«Le Palais des Diamants d'Edmonton» JACKSON FRERES

LES BIJOUTIERS EN VOGUE 9962 Avenue Jasper Edmone Téléphone 1747 Notre Spécialité est la Réparation

CAREY ELECTRIC CO. Ingénieurs et Entrepreneurs-

des Montres et autres Bijoux

Electriciens Lampes, Appliques, Fournitures Bicycles C.C.M., Accessoires

et Réparations. 9989 Ave Jasper. Téléphone 377:

GILLESPIE GRAIN CO. LTD Elévateurs locaux et Elévateur termi nal à Port William FARINE GLOBE

Département spécial pour prête su

Bureau Edifice McLeod (res-de-chan-

grains et vente de fonds publics.

ACHETEZ

UN PIANO "LESAGE" Un produit canadien de la plus haute qualité. Au-delà de 15,000 en usage par tout le Canada. 10 modèles dans tous les finis Prix de \$425.00 à \$500.00 Pianos automatiques \$700 et \$750

ones & Cross Ltd 10014-101e rue, Près du Journal Tl. 4746 Gédéon PEPIN, vendeur

Termes des plus faciles



Ascenseur à la disposition des clients

100 Chambres avec ou sans Salles de Bains à partir de \$1.00 par jour -TARIFS SPECIAUX AU MOIS-Frank HURSKA, propriétaire "ON PARLE FRANÇAIS" Coin de l'ave. Jasper et de la 98e Rue

Edmonton Rubber Stamp Co.,Ltd FABRICANTS DE TIMBRES ET CACHETS EN CACUTOHOUC 10037-101A ave - Téléphone 6921

GRANT MCALPINE Successeur de Desilets & Co.

10149-106e rue — Tél. 6531 Peintre, Décorateur, Tapissier Sollicitons ouvrage de campagne

TRUDEAU'S SERVICE GARAGE Réparations sur toutes sortes d'autos Ouvrage garanti - Ouvert jour & nuit

10165 103e RUE

Le seul garage canadien-français d'Edmonton Une place indeale pour remiser votre char en sureté EDMONTON

AUTO SPRING WORKS

Ressorts de toutes sortes d'autos

coin Ave. Jasper et 95e Rue EDMONTON, ALTA - ON PABLE FRANCAIS

Tél. 1131 — Edmonton CECIL HOTEL Jos Beauchamp, prop. Coin ave Jasper et 104e rue

Chambres avec eau chaude, eau

froide et téléphone.—Le rendezvous des Canadiens à Edmonton.

L'athme. "Il y a quarante ans je souffrais d'asthme et avais consulté différents docteurs, aussi bien ici qu'en Norvège, mais je n'obtenais ancun soulagement," écrit M. C. J. Balgaard, de Olymsuivre un sérieux traitement de Novoro du Dr Pierre et ma santé s'améliora graduellement jusqu'à rétablissement complet." Cette fameuse médecine herbeuse produit un effet calmant sur les membranes muqueuses. Les droguis tes ne la vendent pas, elle est fournie directement par le laboratoire du Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago,

sa famile:

riépy; Mile M. Frank; Dr A. Cler-

press & Transfer cie; E. S. Bake-

well & Sons; E. A. Wadleigh;

Hon. Charles Stewart; Mlle Hal-

dane; M. et Mme H. Allan; M. et

Mme James E. Reilley; M. et Mme

J. M. Lauerman; M. et Mme G.

famille; L. A. Brown; Mme M. L.

Hervieux; Libéraux d'Edmonton

reau de l'école Séparée d'Edmon-

riépy; Mme L. A. Belden; les as

sociations des Pionniers d'Alberta

Nord et des Vieux Pionniers; the

famille Joneas: C. Barry et famil

le: famille Lachambre; Miles G

et J. Tessier : M. et Mme Edouard

Gariépy; M. et Mme L. A. Giroux

M. Cléophas et Mile E. Turgeon

Rév. James C. McGuigan; Mme

Smith et Mlle Nora; M. et Mme A.

A. O'Brien; M. et Mme T. S. Ma-

gee; M. et Mme J. Beauchamp;

et famille; Hon. P. E. Lessard et

famille: Jean-Paul Provenheer

M. et Mme J. W. Heffernan; Che-

valiers de Colomb, conseil 1184;

Mme F. X. Leger et famille; Mme

Moret et Mlle. Alma; M. et Mme

W. J. Hart et famille; M. et Mu

L. J. Moreau: Mme Dow; le Cer-

cle des Chevaliers de Colomb · M.

et Mme M. J. Shinners; Mlle Lan-

ra Moret; M. et Mme Constantin

M. Noël Germain; M. et Mme J

Roberg: Lucien Cannon; Mme

Ernest Bilodeau; M. et Mme

Calles et Mlles Jeanne et Rachel

B. Gariépy; Mme R. Routhier;

NOS FAITS ET NOS GESTES

EDMONTON

COIN DES

BONNES AMIES

pour l'Est, où elle va passer six diens français d'Edmonton et des maine à 7 hrs et demie à l'église. semaines chez ses parents. Nos environs sauront l'encourager à meilleurs voeux l'accompagnent. | chaque occasion qui se présentera

Mlles Gertrude Baril, Cécile Brissette et Julie Toupin ont passé la fin de semaine à Alberta Beach au cottage de Mme Adélard Baril.

M. G. H. Gowan

administrateur général pour les seillères: Mmes Plante, Thibeault, nération qui s'éteint. succursales de l'Ouest du Crédit Anderson et Pomerleau. Foncier Franco-Canadien.

te parmi eux une nombreuse chen- fête de SteAnne, 31 juillet; les l'a devancé de trois ans dans la tèle, et, comme cette cliertèle est messieurs qui avaient organisé les tombe. honnête, il ne demande qu'à l'aug | concours et les jeux pour la Stmenter.

Father et Donnelly.

10322 ave Jasper

United Tobacco & News

LIMITED

MAISON CANADIENNE

FONDÉE EN 1912 PAR J. A. McNEIL

RÉORGANISÉE ET AGRANDIE

PAR J. W. PIGEON DEPUIS 1923

Le personnel est tout Canadien-français et expérimenté.

M. J. W. PIGEON est président de la compagnie et jus-

M. MERIL LUSSIER est directeur et employé de la

compagnie depuis sept ans, et est gérant du département

M. LUCIEN FROMENT est l'expert de l'atelier de

réparations de pipes et aiguisage de lames de rasoirs

et est à l'emploi de la compagnie depuis 3 ans et demi.

NOTRE TABAGIE est la plus grande de la ville et notre

stock de pipes, articles de fumeurs, tabac, cigares et

cigarettes est le meilleur assortiment de tout l'Ouest.

Tabacs Canadiens en feuille et hachés

Notre stock est toujours en bonne condition et nous

sommes installés pour faire le commerce de gros et détail.

est aussi outillé pour faire les réparations de tout genre.

NOTRE MACHINE à aiguiser les lames de rasoir est

la meilleure au monde, c'est une machine qui a coûté

\$600.00 et nous sommes en position de donner satisfac-

établie depuis quatre ans a été agrandie graduellement.

Elle possède aujourd'hui une collection de beaux ouvra-

ges pouvant fournir de la lecture à tous. Librairie

enfantine; livres de classe; ouvrages patriotiques et

En plus de son commerce de tabacs, pipes et librairie.

M. Pigeon a ajouté à son établissement un département

d'agences de voyages transatlantiques, ainsi que d'im-

portations européennes. Donc, il y a toujours un bon

marché à faire chez PIGEON, où tous les Canadiens-

français sont toujours les bienvenus, l'endroit par excel-

qu'à maintenant seul propriétaire.

Nous faisons une spécialité de

Notre atelier de pipes

La Librairie Pigeon

historiques; romans, etc, etc.

lence pour renseignements.

Agences Pigeon

tion à notre nombreuse clientèle.

tabac français, tabac à priser, etc. etc.

des Journaux et Revues.

ENCORE UN CANADIEN

katoon, vient d'arriver à Edmon-glise de l'Immaculée Conception. Madame Dr Boissonneault émut cette année que jamais.

Immaculée Conception

tions de leurs officières pour l'an- somption ou à Mme L. Lépine. née 1927-28. Mme Bédard a été VISITEURS A NOS BUREAUX nommée présidente; Mme Duplessis et Mme Simard, vice-présidentes; Mme L. Montpetit et Mme

> Jean-Baptiste veulent bien prêter cause de la température défavo-

> > Edmonton Alta.

rable. Le pique-nique aura lieu admirablement la messe de Re- L'EXPOSITION D'EDMONTON M. W. Tardiff, autrefois de Sas- le 31 juillet, sur le terrain de l'é- quiem harmonisée. A l'offertoire, On la prépare encore plus belle

ton, où il prend la gérance du Dimanche 17 juillet, à 7 heures l'assistance lorsqu'elle lança du Maund Paint & Varnish Co. 10335 p.m. commencera la neuvaine à haut de la tribune les notes tou- seront représentés les principaux ave Jasper. Nous souhaitons à Ste-Anne en préparation à la fête chantes de l'Adoramus Te', par évènements de l'histoire canadien-Mile Yvonne Sylvestre est par- M. Tardiff la plus cordiale bien- de Ste-Anne, le 26 juillet, il y au- J. Loretz. tie, dimanche soir, par le C.P.R., venue et espérons que les Cana- ra réunion tous les soirs de la se-

Retraite fermée pour les dames chée par le R. P. Recteur du Col- Dr Wells, J. T. Collisson. lège, au Couvent de l'Assomption Les dames de Ste-Anne ont eu désirent suivre la retraite sont deur assemblée annuelle dimanche priées de donner sans retard leurs 10 juillet et ont procédé aux élec- noms aux RR. Seeurs de l'As- et de l'amitié qu'on avait à Ed- que.

J. H. GARIÉPY

M. J. H. Gariépy nous a quittés Parmi ceux que nous voyons ra- Lépine, assistantes; Mme E. Ro- pour un monde meilleur. En sa rement nous pouvons mentionner bitaille, secrétaire-trésorière; Ma- personne disparaît une des figu-M. G. H. Gowan, de Vancouver, dame Rivard, sacristine; et con- res les plus marquantes de la gé-

Né à Ste-Lina, province de Qué-Pour complément de la fête St- bec. le 3 décembre 1852, il épousa, M. Gowan est très intéressé aux Jean-Baptiste, les dames de Ste- le 1er février 1874, Etudienne problèmes des canadiens français Anne ont décidé de faire un pi- Boissonneault si connue et vénéde l'Ouest car sa compagnie comp que-nique le dimanche suivant la rée de toute notre population : elle

M. Gariépy vint dans l'Ouest en 1892, arrivant au petit village qui McAlpine; M. et Mme Calhoun et M. Gowan visitera prochaine- leur concours et reprendre le pro- devait devenir la capitale albertaiment nos belles paroisses du nord, gramme qui n'a pas été exécuté à ne, par le premier train de la ligne de Calgary à Edmonton. L'année suivante, il acheta l'emplacement du "Block Gariépy" actuel, pour lequel il paya \$1,200.00-ce qui était alors un très haut prixet, immédiatement, y ouvrit un magasin général. Il resta dans le Three Graces; Louis Trudel; la commerce jusqu'en 1910.

D'un naturel gai, optimiste et sociable, M. Gariépy était aimé et estimé de tous. Aussi a-t-il été échevin, président de la chambre de commerce, directeur de l'association de l'exposition, haut officier des chevaliers de Colomb, membre de l'exécutif de l'associa

tion libérale. M. et Mme Léo Trimble; Mlle B. Il s'est surtout distingué pen- Gariépy; E. Brissette et famille; dant de longues années comme commissaire des écoles Séparées. R. Coupal; M. et Mme P. E. Poirier et Paul; M. et Mme A. D Il est un de ceux auxquels nous devons la plupart de nos beaux établissements scolaires, tant à M. et Mme E. Bérubé; Mme G. cause de la part qu'il prit à une Madore; Mme et Mme J. M. Désage administration, qu'au fait chêne; M. et Mme Russel Speers des taxes considérables qu'il a M. et Mme M. J Fitzgerald; Mlle

toujours payées. Il laisse, pour le pleurer, trois Cairel Cahill; Hon. Wifrid Garié- français, en anglais. fils et trois filles: l'honorable py et famille; M. et Mme E. Pate-Wilfrid, des Trois-Rivières; l'a- naude; Mlle G. McKay; N. O. Pavocat Edouard Gariépy, de cette quette; M. et Mme J. J. Le Blanc ville; Edmond Gariépy, courtier et famille; M. et Mme Edmond à Los Angeles; Madame Hélène Gariépy; M. et Mme J. H. Pica Lessard, épouse du sénateur; Madame Maria Déchêne, épouse de l'éloquent ex-député; et Mademoiselle Blanche Gariépy, qui fut toujour au chevet de son père durant M. et Mme Alex. Fraser; M.

les longs mois de maladie. M. J. H. Gariépy, décédé à 8 h. du soir, le mercredi, 6 courant, été inhumé le samedi suivant. Le service funèbre a eu lieu à l'église St-Joachim, où il avait régulièrement assisté à la messe depuis son arrivée à Edmonton.

Dans le sanctuaire nous avons C. Marchand; M. et Mme Rachel remarqué Sa Grandeur Mgr l'archevêque, et un nombreux clergé. Dans les nefs, se pressait une foule considérable: nous y avons remarqué plusieurs personnalités Charles Turgeon; famille Laurenimportantes de la ville et de la deau; K. A. Blatchford, M.P.; Ed-

province. Be Père Tavernier a chanté le des Jésuites, Edmonton, etc. service. Il était assisté du Père Lessard, S.J., comme diacre, et du Père Mark, des Franciscains, comme sous-diacre. Les enfants Déchêne et le fils de l'honorable Gariépy servaient à l'autel. La chorale St-Joachim chanta

Couvent de

L'Assomption

Retraite fermée pour les jeunes

M. le chanoine Courchesne. principal de l'Ecole Normale de Nicolet a été invité par S. G. Mgr l'archevêque à prêcher une retraite fermée pour les jeunes filles. Cette retraite aura lieu de vendredi soir, 22 juillet, à 8 h. au lundi F soir, 25 juillet. Elle aura lieu au couvent de l'Assomption. Les jennes filles qui désirent suivre cette retraite sont priées d'avertir la Rév. Soeur Supérieure du Cou-

Dimanche 24 juillet, M. le Chanoine Courchesne donnera une conférence sur l'éducation à l'Immaculée Conception à 3 hrs de l'après-midi. Tous y sont invités, dames et messieurs, jeunes gens et

jeunes filles. N.D.L.R.—Si le compte-rendu de la St-Jean Baptiste n'a pas été publié, la faute en est à une erreur de la poste.

Il y aura un grand spectacle où ne, depuis l'époque des premiers Les messieurs suivants, amis in- établissements français.

Ces scènes historiques auront times du défunt, portèrent le poële: Milton Martin, J. H. Picard, pour intermèdes des danses, des Une retraite fermée sera prê- juge Dubuc, l'avocat Cormack, pantomimes brillantes et colorées, exécutées par des artistes edmon-La liste suivante des personnes tonnais.

pour les dames. Les dames qui qui ont apporté des fleurs ou des | La fanfare nationale d'Austracartes de messes est assez longue lie jouera des morceaux qui feront pour donner une idée de l'estime les délices des amateurs de musi

> monton pour M. Gariépy et , u. Ce ne sont là que deux des meveilleuses attractions dont on R. Matz; John K. Powell; M. et pourra jouir pendant cette Expo-Mme E. Nehring, et Mlle Thelma; sition que des milliers de gens Mlle M. Cooper; Dr et Mme J. B. viendront voir de tous les coins Carmichael; Pierre et Roger Ga- de la province.

mont; W. A. McDonald; M. et NOUVELLES sonneault: Mme Verreau; M. et RÉGIONALES Mme de Rouville; Edmonton Ex-

Lac La Nonne Le pèlerinage

Le pèlerinage annuel à Notre-Dame du Lac a éu lieu le 30 juin. Les blanes n'y sont pas les plus nombreux. On y voit surtout des ndiens et des Métis, et, plus sa-Met Mme R. V. MacCosham; Bu- ges, plus hommes, plus chrétiens que les civilisés, ils ont la foi des premiers siècles de l'église. ton; Edmond, Isabel et Paul Ga-

Venus, par des chemins ruinés par les pluies, après un voyage qui pour plusieurs d'entre eux avait duré toute une semaine, avec un mauvais temps presque sans arrêt. ces chrétiens sont un exemple ad-

Une femme était venue, pieds nus, avec un enfant sur le dos, depuis la réserve de Villeneuve, marchant toute la nuit. Ses pieds ensanglantés excitant la compassion, on l'invita plusieurs fois à monter en voiture. Elle refusa ne désirant que le sacrifice.

Et que dire du dévouement de M. et Mme G. McNamara; Mile 'unique prêtre qui vint apporter son secours à ce pèlerinage héroï-Carey; Dr et Mme J. Boulanger que.

Il eut à entendre à lui seul 136 confessions et fut plusieurs fois sur le point de défaillir de fatigue. Il eut à célébrer la messe, à E. Banewell; Miles Florence et faire, seul, les sermons, en kri, en

Pour la cérémonie des Saintes 3 reliques que l'on fait baiser à la foule, il fallut que le frère Guildaume portât le plateau que les mains du bon vieux prêtre n'auraient pu soutenir .

Que la bénédiction de Dieu se pose sur le front de ces pèlerins à l'ardente foi, à l'âme altérée de et sacrifice. Qu'elle se pose sur les cheveux blancs de ce vieil apôtre du Nord-Ouest: le Révérend Père Lizée, un autre de ces héros inconnus qui font, sans gloire, de si nobles actions.

Morinville

Mardi soir, 12 juillet, notre vill ecevait de distingués visteurs le ministre de l'Intérieur et M. Lucien Cannon, procureur général et ministre de la Justice.

M. Lucien Cannon est un canadien-français qui nous fait honneur. Il prononça en français un monton Board of Trade; Collège magnifique discours, nous exhor tant à rester fidèles à la religion

et à la langue de nos ancêtres. toire finale.

JAMES RAMSEY

JOLIES ROBES DE SOIE Prix spécial \$9.95

Voici une valeur spéciale de jolies robes qui sont très populaires chez les dames qui savent apprécier la valeur d'une chose. Robes en crêpe de soie, georgette et doubles Fujis de styles variés qui iront à merveille à tous les dif-



férents goûts. Ces robes sont à manches longues en modèles d'un ou deux morceaux. Les cols, poignets, cravates et garnitures sont du dernier goût et d'un bel effet. Un grand assortiment de couleurs d'été. Grandeurs 16 à 40. Au choix de nos clients de samedi matin.

CRÉDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

Fondé en 1880

Actif au-delà de \$51,000,000.00

Argent à prêter sur première hypothèque, au taux courant avec le moins de frais

AUCUNE COMMISSION N'EST CHARGÉE A L'EMPRUNTEUR

Vous pouvez placer vos assurances contre le feu avec n'importe quelle compagnie acceptée par notre bureau.

> S'ADRESSER AU GÉRANT, EDIFICE DE LA COMPAGNIE,

EDMONTON, ALBERTA

Ces deux visiteurs étaient ac-| Stacey. Le lendemain le sacrement compagnés d'autres membres du de confirmation était conféré à 50 parti libéral: MM. Lessard, K. A. enfants. Vu le mauvais état des Blatchford, Boudreau, Giroux, chemins, sa Grandeur dût venir M. Como fut élu président de en "speeder", et repartir en ba-'assemblée aux applaudissements teau à gasoline jusqu'à Alberta

de toute la salle qui était bien Beach. remplie.

Lac Ste-Anne

Il sait les luttes que nous avons Grandeur Mgr H. J. O'Leary, ar- Rouillard. à soutenir ici et nous conseilla la chevêque d'Edmonton. Monseicompagné des RR. PP. Carleton et mited.'

St-Paul

Une erreur typographique nous a fait mettre, dans l'article "Do-Jeudi dernier, 7 juillet, nous a- nat Bougie" de notre édition soévons en la visite pastorale de Sa ciae, une note au sujet de M

Cette note doit se replacer dans tenacité qui nous assurera la vic. gneur arriva, le mercredi soir, ac-l'article 'St-Paul Mercantile Li-

LE PRODUIT GENRE MILWAUKEE

N'A JAMAIS ÉTÉ SURPASSÉ SUR CE CONTINENT EN GOÛT ET EN QUALITÉ SATISFAISANTE

IL RÈGNE SUPÉRIEUREMENT!

BUVEZ LE FAMEUX GENRE MILWAUKEF

Bière

"BRUIN"

LA SEULE BRASSERIE D'ALBERTA NORD NON CONTROLEE PAR DES CAPITAUX ETRANGERS The NORTH WEST BREWING CO., Ltd., Edmonton, Alta.

TELEPHONE 9731 TELEPHONE 9731

nonce n'est pas insérée par le Bureau de contrôle des liqueurs d'Alberta ni par le gouvernement d'Alberta.

Durant l'exposition cette fanfare jouera devant la grande estrade. CE N'EST QU'UNE DES ATTRACTIONS DE L'Exposition d'Edmonton

Une merveilleuse occasion

D'ENTENDRE LA FAMEUSE

FANFARE NATIONALE D'AUSTRALIE

Bur demande spéciale la fanfare nationale d'Australie donnera un concert mardi soir le 19 juillet dans l''Aréna''. Une soirée musicale

pour tous les amateurs de musique.

18 au 23 juillet

ENTRÉE 50c. LES AUTRES ATTRACTIONS COMPRENNENT

Six actes sur la plateforme principale. Courses de chevaux chaque après-midi.

LA MEILLEURE EXPOSITION AGRICOLE ET ANIMALE DE L'OUEST CANADIEN

P. W. ABBOTT, président

W. J. STARK, gérant

\$35.00

Notre Grande Vente de Fourrures de Juillet

il nous est possible d'offrir au public d'Edmonton de vraies valeurs et aubaines.

Soixante-quinze mille dollars de fourrures en vente à des prix ridicules - le prix de la fourrure a augmenté, mais comme nous avons acheté notre stock à bonne heure

Manteau de mouton de Perse. \$100.00 Régulier \$150.00. En vente ... Un manteau en Caracul, nuance brun doré. Grandeur, 36 \$150.00 Régulier \$200.00. En vente ...

Un manteau en Taupe écossaise, fait de très belles peaux. Gdr 38. Venez le voir et vous saurez l'apprécier. \$250.00 Régulier \$375.00. En vente ...

Manteau Woonbath pour dames. \$75.00 Régulier \$125.00. En vente

Cinq manteaux en Seal chapal. Garniture unie. Prix régulier \$140.00. \$125.00

Huit manteaux en mouton de Perse. Toutes grandeurs. \$150.00 Régulier \$200.00. En vente ...

25 manteaux en mouton de Perse. Prix régulier \$375.00. \$325.00

En vente 2 manteaux en vrai Seal d'Alaska. \$375.00 13 manteaux en rat musqué; différents genres et de la dernière nouveauté en fait de vêtements de fourrure. Prix régulier \$200.00 \$175.00

En vente Un manteau en peau de veau. Très à la mode. En vente 6 manteaux en mouton de Perse, garnis de Koilnsky, d'écureuil ou de bête puante. Frisés ou gros. Ces manteaux ont une très belle apparence. Non seulement ces peaux sont No. 1, mais elles pourraient être appelées de choix.

Régulier \$425.00. En vente Quelques manteaux en rat argenté avec garnitures en renard ou en lynx. \$200.00 Régulier \$225.00. En vente 10 manteaux en Seal d'Hudson; col et poignets en

Régulier \$400.00. En Vente Un manteau en Seal d'Hudson, garni de Kolinsky; une bordure de 9 pouces partant du col et allant jus-

qu'au bas du manteau. Doublé de crêpe de Chine Régulier \$475.00 En vente 10 manteaux en rat musqué, garnis de renard. Doublure en crêpe de Chine de première qualité. Nous ne

pouvons en dire assez au sujet de ces jolis manteaux. Nous n'avons employé que le dos de ces peaux de qualité, il n'y a aucun flanc ou côtés. Ces manteaux ont plutôt l'air d'être de vison que de rat. Ils sont bien faits et l'ouvrage est aussi parfait qu'il peut Régulier \$275.00. En vente \$237.50

Tous nos employés sont des hommes d'expérience, et nous n'avons à notre service que ce qu'il y a de mieux en fait d'ouvriers-nous avons des prix à la portée de tous, et si vous payez très bon marché pour un article de fourrure chez nous, vous pouvez être assurés que vous avez la première qualité seulement à l'Alaska Fur Co., notre garantie est là, et vous pouvez être assurés que chacune de nos marchandises est ce qu'il y a de mieux.

Notre maison fut fondée il y a quatre ans, et dans ce court espace de temps nous avons réussi à établir un des plus grands commerces du genre dans l'Ouest canadien, nous avons un système de crédit égal à celui des plus grands magasins de la ville, vous pouvez faire un dépôt sur un manteau de fourrure maintenant et continuer à le payer en faisant vos propres termes, il n'y a aucune raison pour laquelle vous n'auriez pas un manteau de fourrure puisque vous pouvez en acheter un à vos propres termes et le payer à mesure que vous le portez. Notre vente n'est pas seulement pour les gens d'Edmonton, mais nous espérons que les gens du dehors sauront profiter de cet évènement qui fera marque dans l'histoire d'Edmonton. Ne remettez pas à plus tard, c'est-à-dire jusqu'à ce que le temps froid arrive, pour acheter un manteau de fourrure, profitez dès maitenant des bas prix.

Durant la semaine de l'Exposition vous êtes particulièrement invités à venir chez nous et y laisser vos paquets, nous les garderons pour vous gratis, apportez vos valises, paquets, par-dessus, parapluies, etc., enfin quel que soit l'article, rappelez-vous que vous êtes les bienvenus et qu'il n'y a aucune charge.

Visitez notre magasin durant la semaine de l'Exposition, vous y trouverez peut-être quelque chose dont vous avez besoin-venez chercher un billet gratis qui vous donnera une chance sur des manteaux de fourrure évalués à \$400.00, et dont le tirage aura lieu en septembre, celà ne vous coûtera rien, entrez simplement et demandez un de ces billets, rappelez-vous que vous serez toujours les bienvenus.

Vous trouverez ci-contre quelques prix au sujet de cette grande vente de manteaux de fourrure, vous en jugerez vous-mêmes et vous vous demanderez comment il nous est possible de vendre des manteaux de fourrure à de si bas prix. Nous avons plusieurs échantillons, soit de renard argenté, beige, noire, platine, qui seront en vente à de très bas' prix, les plus bas de l'histoire d'Edmonton. Une visite à notre magasin vous prouvera que nos prix et valeurs sont ce qu'il y a de mieux dans l'Ouest canadien.

Parmi les fourrures de parure de cou.-dont il nous est impossible d'en donner ici tous les détails,-vous pourrez choisir entre la martre brune, argentée, grise, canadienne ou du Labrador, de la Colombie Britannique ou vison de l'ouest. Les prix ont été réduits de 20% sur toutes ces fourrures de qualité.

Durant cette grande vente nous pourrons prendre vos mesures afin de vous faire un manteau à votre grandeur si vous ne pouvez trouver ce que vous désirez dans nos marchandises préparées. Nous sollicitons votre clientèle et savons qu'en retour nous pourrons vous donner satisfaction et courtoisie.

Il y a en plusieurs grandes ventes de fourrures le mois dernier, si vous avez gardé ces annonces, comparez les prix et vous jugerez par vous-mêmes que l'Alaska Fur est toujours l'endroit où les prix sont les plus bas, et où la qualité est supérieure.

Venez examiner nos marchandises, vous n'avez pas besoin d'acheter, nous serons heureux de vous montrer les manteaux que nous annonçons aujourd'hui ainsi que tout autre article que vous désirez voir.

A chaque acheteur nous donnerons 25 billets donnant 25 chances sur les manteaux évalués à \$400.00 que nous donnerons absolument gratis vers le 15 septembre. Nous avons donné le même montant l'année dernière et vous pouvez vous rappeler le nom de nos clients ou visiteurs qui ont gagné ces articles de qualité, vu que leurs noms ont été publiés dans les journaux.

ALASKA FUR MANUFACTURING Limited

10320 AVENUE JASPER

J. A. LARIVIÈRE, Gérant.

TÉLÉPHONE 4858

Petit manteau court en marmotte \$50.00 Rég. \$75.00. Prix de vente ... "Paw Jacquet" de Perse (man-\$30.00 teau court). Rég. \$50.00. Vente SPÉCIAL Un manteau seulement d'opposum d'Australie. Prix régulier \$350.00 \$225.00 Prix de vente Cinq jolis manteaux de 'Beaverine'; dessins diagonaux, avec bordures à cinq rangs; doublés avec un matériel de qualité, de crêpe ou satin brocadé. \$100.00 Régulier \$150.00. En vente Un manteau court en Rat. Gdr 36. \$85.00 Régulier \$125.00. En vente ... 4 manteaux en "Mink Marmott" Gdrs 40, 42, 44, et 46 \$110.00 Régulier \$135.00. En vente ... Il y en a quatre seulement. Trois manteaux en Chèvre de Russie Platinum. Prix régulier \$185.00 \$147.00 En vente Un manteau en Caracul, doublé en crêpe de Chine brocadé. \$200.00 Régulier \$325.00. En vente ... Un manteau en écureuil teint couleur taupe, garni de lynx. \$300.00 Régulier \$450.00. En vente ... Six manteaux en vison belge, pour dames et jeunes filles. \$75.00 Régulier \$125.00. En vente Trois manteaux en Seal canadien. Col et poignets en bête puante. \$127.00 Régulier \$175.00. En vente ... Cinq manteaux en Seal canadien. Toutes grandeurs. Col en Seal. \$87.50 Régulier \$125.00. En vente Plusieurs manteaux en Seal français avec cols et poignets en bête puante, garnis de Kolinsky ou écureuil. \$150.00

Régulier \$200.00. En vente ...

China Dog Jacquet (manteau

court). Rég. \$65.00 En vente ...

Venez à cette grande vente, voir ces prix étonnants et amenez vos amis. Si vous lisez cette annonce donnez ce message à vos amis, cela pourra leur être profitable. N'oubliez pas la date, la grande vente commence JEUDI, LE 14 JUILLET à 9 HEURES DU MATIN. Venez à bonne heure vous aurez plus de choix.

Concours du Cercle Jeanne d'Arc

(Suite de la première page) canons de Frontenac.

bat! d'où viennent tous ces fuy- de l'importe quel peuple. ards? c'est Lévis qui vient de vainere Murray à Ste-Foye.

chaque arbre et chaque rivière, tretenir pour tailler leur épopée

dans l'histoire. Ils passaient leur doléances constantes expliquent LEGAL NOUVELLES RÉGIONALES vie à manier la charrue, la hache les déplorables évènements à la noble lord, vous y trouverez l'his- et l'épée. Notre littérature, ils suite desquess la couronne britantoire du peuple canadien. Son é- l'ont écrite avec la charrue dans nive vous a député en notre pays. Baptiste a eu lieu dimanche der- te à tous points de vue, et les re-Quel est donc ce bruit de com- popée est aussi grande que celle ce sol qu'ils ont remué, ils l'ont On nous avait coupé les commu- nier, 10 juillet. Temps superbe, merciements vont à qui de droit; écrite à coups de hache dans la nications avec la France, comment ni trop chaud ni trop frais; une d'abord à la Providence, qui en dé Et si notre littérature n'est en- forêt qu'ils ont fait reculer, ils nous inspirer à la source même de foule nombreuse et de bonne hu- pit de toutes les prévisions, nous a core qu'un enfant, c'est que nos l'ont écrite avec l'épée en lettres notre langue? Qu'avons-nous fait? meur: d'excellentes recettes: que gratifiés d'une température idéas Regardez chaque pied de terre, ancêtres ont dû négliger de l'en- de sang sur le champ de bataille. Daignez vous transporter dans pouvait-on désirer de mieux. Bien le; puis aux organisateurs, ainsi

convoitises de l'Anglais.

survivre.

tord, vous y lirez avec étonnement notre parler ancestral la voilà! qu'un Canadien-français, monsieur de Lotbinière, plaida en français, devant cette auguste chambre à laquelle vous appartenez, la caulirez qu'à diverses reprises des adresses couvertes de milliers de signatures furent déposées au pied torts qu'on leur faisait subir.

Interrogez nos pères: ils évoqueront devant vos yeux la vision d'une imprimerie que saccage une escouade de soldats, d'un homme qu'on arrête: ce sont les presson procès.

Parcourez encore nos archives parlementaires; voyez: la lutte pour nos droits, la lutte pour notre langue, la lutte pour le contrôle des subsides a laissé sa marque sur chaque page.

Faites comparaître les généras des Dollard! tions qui se sont succedées pendant les quatre-vingts dernières années, vous serez surpris d'apercevoir devant vous ce peuple sans histoire qui s'obstine à ne pas mourir, qui réclame sans cesse sa part du soleil de justice, qui ose primerie de L'UNION Limitée. même aspirer à la liberté. Ses 10256 - 103ème rue, Edmonton.

nent apprendre les éléments de réussi, étant donné qu'on eut tou-

mes devenus, pour les lettres, moins dance pratique.

Elle ne comprend encore que de Sa Majesté: nos aïeux employ- quelques articles de journaux, aient les moyens à leur disposition tous animés de l'idée de combat pour obtenir le redressement des que nous tenons de nos ancêtres. Elle n'est encore qu'un enfant je vous l'ai dit, mais un enfant qui promet beaucoup si l'on considère l'héritage de gloire que lui ont légué ses aïeux."

Oui, messieurs, nous avons une ses du journal "Le Canadien" histoire et nous avons une littérate de nos réclamations; c'est Pier- noble qui soit : elle n'a pas de ces re Bédard, le rédacteur, qui refu- flétrissures qui tachent presque sera de sortir de prison deman- toute autre histoire. Notre littédant à grands cris qu'on lui fasse rature est pure comme notre histoire: aucun écrivain ne l'a encore traînée dans la fange. Si elle est modeste elle grandira ,l'essor qu'elle prend nous promet un brillant avenir; elle sera des plus riches, ornée de perles comme l'épopée des martyrs, des La Vérenldrye, des Lévis, des Montcalm,

> Armand LÉPINE. Collège des Jésuites.

Faites faire vos travaux d'im primerie par les ateliers de l'Im-

Notre célébration de St-Jean-Ités. En un mot, journée excellen-S'ils n'ont pu écrire avec la plu- ce couvent des Trois- entendu, la journée commença par qu'aux dames et messieurs, qui se me c'est qu'ils avaient à disputer Rivières; voyez sur le pupitre de la messe avec des chants magnifi- sont dépensés pour conserver la la forêt un coin de terre pour y l'institutrice cette vieille gram- quement exécutés sous la direction bonne réputation de St-Emile: ce semer du blé, à défendre et leur maire française, la seule de l'insti- du maître chantre, Elzéar Mor- que l'on fait ici est toujours bien famille contre l'Iroquois à jamais tution et qui date du temps des neau. Le choeur de chant mérite fait, grâce à la bonne volonté et la embusqué et la colonie contre les lis. Les élèves tour à tour y vien- des félicitations, pour avoir si bien coopération de tous.

La lutte n'a pas cessé avec no- notre langue, aucune d'elles n'a tes les peines du monde à se ras- Tout le traffic du nord et de tre conquête, elle a changé en lut- le droit de la toucher. Seule, la sembler à cause du mauvais temps. l'onest, Athabasca, Westlock, Cly te pour la survivance. Nos ancê- religieuse en tourne les feuillets Malheureusement le mauvais état de, Picardville, passe par Legal et tres se sont groupés, ils se sont quand toutes ont appris la page des chemins a empêché le prédica- Bon Accord, pour se rendre à Edcomptés, ils se sont préparés pour par coeur, et veuillez croire qu'el- teur, le R. Père Lessard, de venir. monton. C'est beaucoup plus long les y mettaient de l'application. Après la messe la foule se rendit que par Morinville et St-Albert, Ouvrez l'histoire parle-L'histoire de la conservation de sur le terrain des amusements, où mais on n'a pas le choix en l'an de des lunchs et des rafraîchisse- grâce 1927. Quand an pont de Laissés à nous-mêmes nous som- ments attendaient grands et petits. Namao, il n'est pas encore réparé Puis à 2 heures, les jeux commen- et voilà un mois qu'il est condainardents que les Français, mais cèrent; il y en eut pour tous les à- né. On attend peut-être que quel maintenant que nous pouvons é- ges et pour tous les goûts. La par- qu'un s'y tue pour se décider à y se de ses compatriotes. Vous y crire, notre littérature à une ten- tie de balle entre Legal et les Jeu- faire le travail nécessaire. Que nes Canadiens, d'Edmonton, fut e'est beau l'administration!! En tout particulièrement intéressante : attendant, payez, contribuables!! nos visiteurs firent merveille, mais

malgré leurs persistance et céléri- Nouvelles locales: Aimé Labrecté, ils durent céder devant l'egal que a vendu son camion automoqui l'emporta par 9 sur 6. Après bile, et il y a rumeur qu'il quittele souper, la salle paroissiaie fut rait Legal sous peu.-M. et Mme A VENDRE boutique de forge, située littéralement envahie pour iten Albert Stack sont partis pour Stdre la belle pièce "Disparu" jou e Paul des Métis pour quelques jours par les élèves du collège des Jésui- de vacances. - Plusieurs se sont tes. Ce fut un vrai succès, a les rendus à la Rivière la Paix pour acteurs remplirent leurs rôles à la voir le pays, mais on ne sait pas satisfaction générale. Les morceaux encore combien se sont décidés coupable de s'être fait l'interprè- ture. Notre histoire est la plus d'orchestre furent également goû- y transporter leurs pénates.-C'est

> De bons chars usages Il nous reste encore quelques bons chars usagés en excellente

condition, à des prix très minimes.—Une visite chez nous saura vous convaincre. Nous avons les machines à compression d'air et d'eau pour.

d'une seule opération, laver les automobiles et nettoyer les moteurs, au coût minime de \$1.50. Durant votre séjour à Edmonton, à l'occasion de l'Exposition

venez visiter nos salons et ateliers, vous y verrez là le garage le plus propre de notre Cité.

NOUS SERONS SATISFAITS DE VOTRE DÉCISION Chars ouverts ou fermés de toutes les marques. DEMANDEZ M. EDPHÈGE TRUDEL

PRICE DAYTON BUICK PONTIAC

10040 104e rue

Rodolphe Garneau qui a obtenu le contrat du transport de la "mal-" de la station au village.

Correspondant

LES ÉPICIERS HENRY WILSON & CO LIMITED

Nouveau mélange de cafés de première qualitéla livre ... 50c, 55c et 60c

Mélange spécial de thés supérieurs la livre 65c et 75c

Jambons "Pique-Nique" la livre 19c

Tabac Alouette -

la boîte, ½ livre ... 49c 10159 - 99ème RUE

PRÈS DU MARCHÉ **EDMONTON**

PETITES ANNONCES

dans le village de Villeneuve, avec résidence et propriété, bonne clien Massey Harris, tracteur Fordson Située dans un bon district de cultivateurs. Bâtisses: atelier, dence, grainerie et laiterie, poulailler, bon puits. S'adresser I M. E. Coulombe, Villeneuve, Alta.

A VENDRE-pour cause de santé, un excellent magasin générale épiceries ferronnerie, marchandises sèches, station de gazoline. Plusieurs résidences pour séjour d'été, etc. Une famille active est certaine de se faire une jolie position et un bel avenir. La reprise du commerce se ferait le 30 mars 1928. S'adresser & C. Demeriez, marchand général, Coid Lake,

ON DEMANDE jeune fille, de preférence de la campagne, pour aider dans ménage avec 3 enfants, vie de famil-le. S'adresser à L. Regamey, 11818-108e rue, Edmonton. Salaire \$20 par

ON DEMANDE pour le district scolai-

re de Durlingville, No. 2664, înstitu-teur ou institutrice bilingue. Pour détails, écrire au secrétaire, M. Willie G. Michaud, Durlingville, Alta.

Faites faire vos travaux d'im primerie par les ateliers de l'Im primerie de L'UNION Limitée. 10669 - 97e rue. Edmonton.



Adresse

BLÉ-

Page des Cultivateurs

tion agricole, c'est con tribner an développe

HOTEL RICHELIEU

Coin 103ème Rue - 103ème Avenue Edmonton

Couronnée

APPRÉCIÉ DANS LES

M. W.-L. Leslie, régisseur de la

d'introduire de Russie l'arbre aux

pois de Sibérie (Caragana arbo-

un arbrisseau très précieux.

cultivé sur les Prairies.

Téléphone 1716

Chambres - 50c; 75c et \$1.00 par jour

Chambre et pension

Chambres avec eau chaude et eau froide

Système Européen

Table d'Hôte --- Repas: 30 cents

On parle français

LES MARCHES

EDMONTON No. 1 Nord

No. 2 Nord No. 3 Nord 1.25 No. 4 Nord No. 5 Nord 1.00 No. 6 Nord AVOINE-No. 3 C. W. ORGE-No. 3 C. W. Fourrage WINNIPEG

BLÉ-No. 1 Nord 1.61 VANCOUVER No. 1 Nord 1.60

BÉTAIL-7.50 à 8.50 De choix

PORCS-Lisses épais, au débarqué 8.75 MOUTONS-Agneaux 8.00 à 12.00 · Autres 4.50.à 7.00 Prix des produits agricoles payés par les acheteurs en gros.

CRÈME—

Spéciale Ces prix peuvent baisser de 2, 3, 4 et même 6 sous, d'après la distance du marché. BEURRE-

De laiterie OEUFS-Extras, la douzaine Première qualité Deuxième qualité VOLAILLES-Grasses Passables Pauvres

PATATES

VENTE A SACRIFICE Une maison à 2 étages, 8 chambres, soubassement en ciment, fournaise à l'eau chaude, chauffée au gaz; réservoir pour eau 🐺 douce et cuves pour lavages; le tont en parfaite condition. Location désirable à proximité du tramway électrique, des écoles et église; lot 33x120, bien clôturé.

NORTHWEST FINANCIAL

Prix: \$3750.00.

Faites faire vos travaux d'imprimerie par les ateliers de l'Imprimerie de L'UNION Limitée 10256 - 103ème rue, Edmonton.

ment à la QUALITÉ de la bière que vous buvez, vous devriez toujours insister sur la

Si vous donnez votre considération première-

Nouvelle Bière d'Edmonton

LIMITED

TÉLÉPHONEZ A NOTRE SUCCURSALE LA PLUS PROCHE

Qualité bonne ... 5.00 à 7.00 Cette annonce n'est pas insérée par le bureau de contrôle des liqueurs d'Alberta ni par le gouvernement de la province d'Alberta.

SAPIRO PROPOSE DE FORCER LE CARAGAN EST FORT LA VENTE AU POOL

Aaron Sapiro, de Chicago, ex pert en marchés coopératifs et organisateurs du Pool du Blé est venu parler à différents pique-niques en Saskatchewan. A cette occasion il proposa aux membres .30 du Pool de la Saskatchewan de de mander au gouvernement provincial que, dès lors que les 2 tiers des producteurs de la province seront sous le régime coopératif du Pool .18 il rende obligatoire pour tout producteur la vente de son grain au

26 Pool du Blé. M. Sapiro déclara qu'une légis-.18 lation similaire avait cours en Afrique du Sud, dans l'un des Etats- d'Australie et en Colombie Anglaise, amenant certaines commodités sur le marché et donnant aux coopérateurs volontaires contrôle de la production total des grains.

TRAVAUX A FAIRE PAR

Balayer le hangar et nettoyer térêt, car les descriptions monles bâtiments de ferme sans oublier le poulailler.

Huiler soigneusement les har-Tél. 5188 se rompre.

La force, le courage,

L'énergie, l'ardeur au travail, le dévoyement d'un homme laborieux et honnête ont toujours fait l'admiration de tout le monde. Ce qu'il faut condamner c'est l'excès qui débilite et rend malade. Rien ne peut mieux soutenir les forces de l'homme qui travaille que les

PILULES MORO

comme le prouve la déclaration suivante de M. O. Robillard, Farnham, P. Q.:

"Depuis que j'ai pris les Pilules Moro je les conseille aux hommes que je sais fatigués et affaiblis, convaincu que je suis du bien qu'ils en retireront. Je dois à ce remède d'avoir recouvré mes forces dépensées à un travail ardu et que les intempéries de chaque saison rendaient encore plus déprimant. J'y avais contracté des maux de reins et des douleurs de rhumatisme que j'avais essayé de traiter de différentes facons, mais sans bon résultat. Une quinzaine de bottes de Pilules Moro m'ont ramené à la santé",



CONSULTATIONS GRATUITES aux hommes, par lettres ou à nos bureaux, 1570, rue Saint-Denis. Notre médecin est à votre disposition tous les jours, de 9 heures du matin à 8 heures du soir (excepté les dimanches et sêtes religieuses). Vous serez satisfaits des conseils qu'il vous donnera pour rien. Il vous est impassible de vous seigner à meilleur marché.

En vente partout, ou par la post, 50 sous la botte. COMPAGNIE MÉDICALE MORO, 1873, St-Denis, Montrée

gumineuses et qu'il porte sur ses les haies de caragans peuvent racines des nodules fixatrices d'a- s'opposer aux tourbillons de pouszote, il pousse mieux sur les sols sière. Dans la plantation de fruits sablonneux et maigres que la plu- à la station Morden, la plus granpart des arbres rustiques.

Multiplication - La graine mû rit au commencement d'août : on a généralement pour habitude de la semer vers la fin d'août au pe tit semoir à bras ou à la main. La graine peut être conservée et plantée au printemps. La graine de deux ou trois ans germe bien, mais il faut la tremper pendant un jour ou deux dans de l'eau tiè- ragan parmi les arbrisseaux. de avant de la semer. Le caragan ne vient pas de boutures aussi fa- NOUS LISONS DANS LA cilement que les saules ou que les gadeliers, mais il prend assez bien cependant dans les circonstances favorables. On fait quelques-unes de ces boutures avec du bois de la pousse de la deuxième année. A sert de boutures surtout afin de puisqu'on y divorce moins. multiplier un stock d'une forme che végétative et plusieurs spéci- nombre de sujets. mens à Morden, greffés sur les su- Chez les gens sans profession, PROVINCES DE L'OUEST laux bordures d'arbustes.

station expérimentale fédérale de Morden, Manitoba, dit que l'un longtemps; quelques-uns des pre- 11.5 pour 100,000. des premiers services rendus par miers semis faits sur les prairies les fermes expérimentales a été sont encore rustiques et vigou- rester unis en ménage. reux. Il se comporte bien dans un groupe d'arbrisseaux et résisrescens.) Ce petit arbre pousse te bien à la concurrence de ceux dans les prairies canadiennes dequi l'entourent. Il fait un sujet puis près de quarante ans; c'est utile pour la plantation en masse, donnant relativement peu d'en-La famille du caragan com- nuis à cause des branchés mortes. L'ENGRAISSEMENT DU PORC prend plus de cinquante espèces. On obtient promptement un four-Elle est originaire de la Russie et ré épais en plantant les caragans. de la Chine. Les variétés impor- Comme arbuste pour le forçage, il tées jusqu'ici dans l'Ouest du Ca-ja un autre emploi. Les branches nada se sont montrées rustiques, coupées au commendement du mais quelques nouvelles espèces printemps, mises dans l'eau et ardont la semence a été recueillie rosées tous les jours donneut de dans les montagnes de l'intérieur belles fleurs. de la Chine par le Dr J.-L. Rock, Haies.—On considère aujour-

et fournie par l'Arboretum Ard'hui que le "Caragana arbores- d'aliments: nold à la station de Morden en 1926, sont encore à éprouver. La haies pour les prairies. Taillé pé- tout en évitant des changements LES JOURS DE PLUIE graine a bien germé et l'on obsert riodiquement, il forme une haie trop brusques; ve les progrès des plantes avec inserrée, épaisse, dont la hauteur 5. Il faut stimuler le plus pospeut varier de un à douze pieds. sible l'appétit; trent que leurs types diffèrent La haie en rangées simples est beaucoup du type généralement préférable à la haie en négligé; rangées doubles à Morden. Il y a Trois types de caragans sont parfois des vides dans cette der- être observée; nais et recoudre ce qui menace de bien connus dans nos plantations, nière, et après trois ans ou plus 8. L'étrillage est très utile : Le Caragana pygmaea ou cara de plantation, il est difficile qu'u- 9. La porcherie doit être bien gan nain, qui est un arbrisseau ne nouvelle plante s'établisse en entretenue et bien conditionnée; Mettre votre comptabilité à da- petit, rustique, formant une haie concurrence avec celles dont les basse, élégante. Il atteint généra- racines occupent le sol. La plan- sujets, si pas du même sexe, au lement une hauteur de 3 à 5 pieds, tation en rangées doubles donne Tailler la corne du sabot de vos il porte des fleurs riches, solitai- de plus grands espacements dans res, bronzé doré d'environ 1/2 pou- la rangée que la plantation en ran- parfaite; ce de longueur. Il est armé de gées simples, et un vide donne nombreuses petites épines. Le Ca-l'impression d'un trou ou d'une convenable; ragana frutex (Frutescens) de cave dans la haie. La haie favorimême que le Caragan Pygmaea a te est celle d'une rangée simple, en oeuvre pour abréger la durée quatre folioles et des fleurs soli- dans laquelle les plantes sont po- de l'engraissement. taires. C'est un arbrisseau plus sées à douze pouces d'espacement. généreux cependant, et qui atteint Une haie que l'on obtient en repiune hauteur de huit à dix pieds; quant des plantes est souvent plus quelques formes ont des fleurs do- satisfaisante que celle que l'on dérées, riches, d'un pouce de lon-veloppe en semant des semences gueur. C'est un joli arbrisseau pour éclaireir plus tard aux dismais il a une tendance fâcheuse à tances nécessaires, car elle est émettre beaucoup de gourmands plus égale et plus uniforme:

vigoureux. Le Caragana arbores- Une haie de caragans est un cens ou le caragan-arbre, que l'on grand bienfait sur le jardin ouappelle souvent l'arbre au pois de vert dans la prairie, que l'on y cula Sibérie est le chef de la famil- tive des légumes, des fruits ou des fleurs. Les racines ne s'éten-Ce petit arbre de Sibérie, émi- dent pas au loin, mais il faut, pour gré sur les prairies canadiennes, bien faire, qu'elles puissent se pro-cheuse manie de se frotter la possède beaucoup de vertus. Il curer de l'humidité à une distan- queue contre les murs ou contre est spécialement adapté pour les ce d'environ douze pieds de la les parois des stalles. Par suite

régions semi-arides et paraît être haie. rustique, même dans les situations | Ombrage.—Ce sont les épinet- bouriffés, îls se cassent, ils tomexposées des prairies les plus éle- tes qui donnent le plus d'ombrage, bent. La queue alors a un aspect vées. Il atteint une hauteur de Parmi les plantes à feuilles déci- très vilain qui déprécie beaucoup douze à vingt pieds, il forme un dues, les caragans viennent en le cheval. De plus, la peau peut brise-vent d'une hauteur considé- premier lieu parmi celles dont se blesser, il s'y forme des plaies rable. Portant un feuillage at- l'ombrage s'étend jusqu'à quinze qui sont parfois très difficiles à trayant de 8 à 12 folioles et une pieds. En été, l'ombrage est tout guérir. bonne récolte de fleurs jaune bril- à fait satisfaisant; en hiver is Cette manie est causée par des lant qui développent des gousses fournit un bon brise-vent à cause démangeaisons qu'éprouve l'anide semences de deux pouces de de la pousse épaisse des branches. mal, démangeaisons qui peuvent longueur, il fait un superbe ar- Il pousse rapidement; lorsqu'il est être dues à des causes diverses. brisseau. Comme il résiste à la jeune, on peut compter sur un dé- La malpropreté d'abord, des pousplantation serrée, et à une taille veloppement de deux à trois pieds sières, des saletés se sont accumu-

à haies du Manitoba. Comme il nuis, une rangée de caragans peut ment la gale. Ou bien simplement est membre de la famille des ié résoudre la difficulté. De même des poux ou des vers intestinaux. de partie de l'ombrage est fournie par des rangées de caragans. On plante beaucoup de rangées d'épinettes blanches, à pousse plus lente. Ces deux variétés du royaume des arbres sont d'excellents amis. Beaucoup de plantes, heureusement, poussent bien sur les prairies canadiennes, mais aucune n'est aussi appréciée que la ca-

"REVUE FRANÇAISE

La vie rurale ne conserve pas seulement la santé, mais encore les traditions familiales.

On fait sans doute meilleur me la station de Morden, Man., on se nage à la campagne qu'à la ville,

Alors que chez les ouvriers on irrégulière comme les types pen-compte 56 divorces pour 100,000 chés ou pleureurs. Les caragans individus, chez les agriculteurs on se multiplient également par cou- n'en trouve que 4.5 pour le même

jets réguliers viennent bien et il y a 40 divorces pour 100,000; donnent une touche distinctive chez les rentiers, propriétaires et l les gens exerçant des professions Arbrisseaux.—C'est un bel ar libérales, 24 pour 100,000; chez les brisseau sur la pelouse. Il dure commerçants, et les industriels,

Vivons done aux champs pour

En lisant nos annonces vous pouvez profiter des occasions et économiser de l'argent.

Les considérations suivantes doivent toujours être observées aussi soigneusement que possible. 1. Il faut le repos absolu aux porcs à l'engrais;

2. Il faut être exact et régulier dans la distribution;

3. Il faut éviter le gaspillage cens" est la meilleure plante à 4. Il faut varier l'alimentation

6. L'abreuvage ne doit pas être

7. La plus grande proprété doit

10. La porcherie se compose de

moins de la même force; 11. La surveillance doit être

12. L'alimentation doit être

13. Il importe de mettre tout

LE SOIGNEUX.

Si vous aviez un objet que vous chérissiez plus que les autres, vous n'aimeriez pas le perdre.-L'Union est cet objet: renouvelez votre abonne-

CHEVAUX QUI SE FROTTENT LA QUEUE

Il y à des chevaux qui ont la fâide cela les crins sont emmêlés, é-

forte, il fait une haie précieuse qui par an. Lorsque les amoncelle- lées. Ou bien ce peut être la pré-

lui a valu le nom local de plante ments de neige causent des en- sence de parasites qui occasion- CE PREMIER LAIT

Mais, avant toutes choses, il faut faire un lavage soigné de la queue avec du savon vert. Celuici sera appliqué la veille, et le lendemain on emploiera de l'eau, chaude et on se servira d'une brosse pas trop dure. Lorsque la d'autres le donnent en boisson à la peau aura été ainsi traitée par le vache qui vient d'accoucher. savon, on lavera à l'eau crésylée. on sèchera soigneusement, puis on mettra de la poudre d'amidon, ou du blanc de zine. Si on veut mieux faire encore, on met de la glycé-

EST POUR LUI

Nombre de petits éleveurs s'opiniâtrent encore aujourd'hui à refuser de faire boire au jeune veau le premier lait sortant du pis de la mère: les uns le jettent au fumier.

Erreur singulière! Ce premier lait, appelé collostrum, est nécessaire au nouveau-né; il possède une composition particulière tout à fait différente de celle du lait

ordinaire, il exerce une action Si on a reconnu la présence de laxative sur l'organisme et favoparasites ou de vers intestinaux, rise ainsi l'expulsion des matières on s'adressera à un vétérinaire excrémentielles (méconium), acqui prescrira le traitement néces-| cumulées dans les intestins du jeune veau avant sa naissance.

Laissez les mauvaises herbes en dehors de votre ferme-

Débarrasse-vous de la machine à battre du voisin qui vous apporte les mauvaises herbes. Achetez notre fameux éparateur de 28 pcs et notre engin de 15 C.V. équipement no. 9) tout complet avec "trucks," plate-forme, "blower et eeder".. NOUS PAY ONS LE FRET. NOUVEAU MODELE SEPARATEUR No. 9 Le plus nouveau genre

No 9 équipement combiné.—Demandez catalogue. THE DESJARDINS CO. LTD.

de séparateur pour le tracteur Fordson.

SASKATOON, SASK.

SÉCURITÉ

RETIREZ

DU

HON. R. G. REID

LES CERTIFICATS D'ÉPARGNE

D'ALBERTA

Achetés et remboursables au pair

Payables sur demande

Pour détails, écrivez à ou voyez:

Député Trésorier Provincial EDIFICES DU PARLEMENT, EDMONTON, ALBERTA

je suis maintenant en charge du département français, au magasin de musique "JONES & CROSS, LIMITED." Nous avons la distribution de la plus belle ligne de Pianos qu'il soit possible de trouver à Edmonton, tels que "New Scale Williams"; "Ennis"; "Sherlock-Manning"; "Craig": "Brambach": "Gulbransen," etc.

Nous venons d'obtenir en plus l'agence exclusive pour l'Alberta du superbe piano "LESAGE", un produit canadien de la plus haute qualité. Je suis donc à la disposition de toutes les personnes de langue française pour les aider à choisir soit un Piano, soit un Harmonium avec ou sans clavier transpositeur, soit un orgue à tuyaux "CASAVANT", ou bien un phonographe nouveau genre "Orthophonique."

Pianos neufs, de \$350 à \$600, suivant le style. Pianos à queue, (Baby Grands) "Brambach" \$900. Pianos automatiques (Players) de \$650. à \$800. Phonographes dernier genre, de \$75. à \$750 Nous avons toujours en main des Pianos, Harmoniums et Phonographes

usagés, à des prix très bas. TERMES ET CONDITONS DES PLUS FACILES Une réduction considérable sera faite aux Couvents, Collèges, Eglises et Ecoles, sur le prix d'achat de Pianos, Orgues et Phonographes. Si vous avez décidé d'acheter un instrument ne manquez pas de voir

Gédéon Pepin

JONES & CROSS, LIMITED

10014-101ème rue - Tél. 4746 - Près de l'édifice du "Journal" J'accorde et répare Pianos, Harmoniums ou Orgues de tous genres, et garantis satisfaction.

DES MILLIERS ONT -SOUFFERT

ont été soulagés par les Poudres (R & S) pour les rhumatismes et l'estomac

Lisez une des 5,000 lettres reçues par nous, écrite par un homme qui avait en vain dépensé des milliers de dollars pour trouver du soulagement

"CECI CERTIFIE QUE (avec affidavit attaché) j'ai souffert de rhumatismes pendant un bon nombre d'années. Mes jointures étaient raidies et il m'était impossible de marcher, les douleurs montaient jusqu'aux hanches. Je souf-frais affreusement. J'essayai toutes sortes de traitements. J'ai changé de climats, je suis allé à Honolulu où la tempé-rature est la même toute l'année et après y être demeuré pendant trois aus je n'éprouvai aucun changement. L'on me dit alors que le froid extrême pouvait me faire du bien, je partis donc pour l'Alaska, ou je restai deux ans. A Nome j'ai rencontré un homme d'Edmonton qui me parla des poudres R & S, j'ai pris son conseil et fit venir de ces poudres. J'en ai pris pour une valeur de \$20.00 (un traitement de huit mois), que j'ai terminé il y a un an aujourd'hui. Je crois qu'il est de mon devoir de vous écrire cette lettre afin de convaincre des personnes qui souffrent de rhuma-tismes et qui pourraient, elles aussi, trouver la guérison. Ces poudres sont certainement un grand bienfait pour l'hu-manité et je vous en remercie. Je dois ajouter que je souf-frais aussi de maux d'estomac et que je ne pouvais presque pas manger, ces maux sont maintenant tous disparus."

Les Poudres R & S sont en vente dans tons les magasins et

Pharmacies Prix: Traitement de 2 semaines \$1.50; 1 mois \$3.00; 2 mois \$5.00 Demandez une circulaire à J. C. McIntyre, boite postale 374, Edmonton, qui vous enverrs aussi ces poudres si votre marchand n'en a pas.

NATIONAL DRUG of BEVILLON'S WHOLESALE

CHARLES E HARDIE.

Recommandées Maisons

Nous appelons l'attention de nos lecteurs sur les maisons suivantes que nous leur recommandons de préférence.

AGENT J. W. PIGEON, 10322, Ave. Jasper Compagnie Générale Transatlantique

AGENTS FINANCIERS H. S. HEGLER. 10158 ave Jasper Edmonton. - Argent à prêter à 75. Fermes à vendre ou acheter. Assurances 10154 102e rue - Téléphone 1822

H. M. E. EVANS & Co. Ltd. Agents financiers. Bons. Assurances Immeubles. Prêts. Venez nous voir. Edifiee C.P.R. — Tél. 2115-4212 McCullum Agencies, V.S.McCullum.gér. Fermes. Propriétés de ville. Assurances

Argent à prêter 7%-Bienvenue à tous 201 édif Agency. Edmonton. Tél. 1044 BICYCLETTES-ARTICLES de SPORT AMBULANCE PRIVEE

FOSTER & PATTERSON LTD. en face. Bureau de Poste.-Tél. 6666 AMEUBLEMENT

CAMPBELL'S FURNITURE LTD. 10135 100 A rue — Tél. 1314 L'endroit populaire où les jeunes achètent leur ameublemnt

PODERSKY FURNITURE MART. Votre crédit est bon chez-Tél. 4755 NATIONAL HOME FURNISH. Ltd. Meubles pour toute la maison-Tl. 2225 STEVENSON FURNITURE EXCH. 10041 Jasper — Meubles — Tél. 6601

ARPENTEURS

B. F. MITCHELL, B.A. & D.L.S. 108, édifice Agency — Téléphone 1677 ARTICLES D'AMEUBLEMENTS ET DRAPERIES

THORNTON, PERKINS CO. Tél. 4654 0628 Jasper

ARTICLES DE CULTIVATEURS R. J. WELSH & CO Tél. 2731 — 10303 101e rue Marchandises neuves et seconde main Nous achetons, vendons et échangeons. Faisons les harnais sur commande. Venez nous voir-On parle français A Edmonton et à St-Paul des Métis

ARTICLES POUR LES SPORTS UNCLE BEN'S EXCHANGE Articles pour chasseurs et campeurs

ASSURANCES

H. MILTON MARTIN 729, édif. Tegler, Edmonton Agent - Cie Générale Transatlantique Ligne française de vaisseaux AUTOMOBILES

MOTOR SERVICE Co.Ltd(Studebaker) 102 Ave et 100 Rue - Tél. 4055 CHRYSLER Motor Cars (Motordrome Ltd.) 10131-103 rue — Tel. 1766

DODGE CARS-GRAHAM TRUCKS 10249 102e rue — Tél 6262 DOMINION MOTORS LIMITED Agents pour les automobiles "FORD

10041-102 rue. sud de Jasper. Tél. 2288 EDMONTON MOTORS Ltd(Chevrolet) 10228 98e rue - Tél: 1941, 1965, 1961 HUDSON-ESSEX MOTOR CARS The Freeman Co.Ltd. Distrib. d'Alta.

10710 99e rue-Edmonton-Télé. 197 McLAUGHLIN MOTOR CAR CO. Ltd. Chars de luxe et Camions Tél. 2955 10048 104e rue OLDSMOBILE 6 Tél. 1010 Pendleton's Auto Sales-10230 99e rue

PREMIER MOTORS LTD Automobiles Hupmobile et Star G. STREETER'S SERVICE GARAGE 19083 Ave Jasper Edmonton Tél. 4514

10046-105e Rue, Edmonton — Tél. 6234 A VENDRE OU ECHANGER

HOTEL donnant revenu de \$1,200 par mois, à échanger pour terrain situé près d'une station. Centre canadien-français préféré. S'adresser à L'Union. AVOCAT

ABBOTT & McLAUGHLIN 702 édif. McLeod. Edmonton. Tél. 9351 T. D. FITZSIMON — Tél. Bureau 6779 Avocat, Notaire, Solliciteur 307 édif C.P.B. Edmonton. Tél.Bs.31350 C. E. GARIEPY Edifice Gariépy, Edmonton. Tél. 1347

L. A. GIROUX, M.P.P. édif. Ban. Can. Nat. Edmonton T. 6622 Griesbach, O'Connor & O'Connor Avocats, Solliciteurs, Notaires Edif. National Trust. Edmonton Tl.1191

Argent à prêter

R. F. JACKSON 744 édif Tegler — Tél. 4123 JAMES A. McCAFFRY

Téléphone 2528 430 édif. Tegler HOWATT & HOWATT Avocats, Solliciteurs, Notaires

728 édif Tegler. Edmonton, Tél. 1516 KEITH C. MacKENZIE 208 édif. C.P.R. Edmonton. Tél. 6265

MACKIE H. A. 201 Edifice McLeod — Teléphone 5376 MacLEAN, SHORT & KANE Avocats, Solliciteurs, Notaires 615-617 édif McLeod, Edm'ton. Tl. 1456 GEO. W. MASSIE, B.A. Tel. bur. 4771

20 édif. Jackson. Edmonton. Tl.rés 2488 Newell Lindsay, Emery & Ford Avocats, Solliciteurs, Notaires Edif. Canada Permanent — Tél. 6161 JAMES H. OGILVIE, B.A., L.L.B. 105 édif McLeod — Tél. 2535, 82318

PAUL EMILE POIRIER, B.A., L.L.B Milner Carr Dafoe & Poirier Edif. Banque Royale, 3e étage RANALD D. WHITE

543 édif Tegler. Tél. Off. 1343 Rés. 1946 ROBERTSON, WINKLER & HAWE 816 McLeod — Edmonton — Télé. 6111

SHORT & OROSS Phone 1151

Speers & Buckley,—St-Paul des Métis Consultez "THE VETERAN" pour dé-et 25 édif Bque Montréal — Tél. 1331 ménager n'importe quoi—où—Tél. 5135 SYDNEY WOOD — Tél. Bureau 1246

Procès, Collections — Tél. rés. 82834 10117 102e rue — Tél. 1528 et 5216 426-427 édif Tegler - Edmonton

P. G. THOMPSON

514 édif Tegler — Tél. 2636

BAINS TUROS & ORDINAIRES

BAINS TURCS & ORDINAIRES 9608 Ave Jasper édif. Gibson-Tl. 2581

BATTERIES ART MAY'S BATTERY SERVICE

DUGUID'S BATTERY SERVICE 10167-103 R (à côté de Trudeau) té.557-DYSON BATTERY SERVICE, LTD.

SLADE BATTERY SERVICE 10176 104e rue-Edmonton-Tél. 1832

CLEGG & CASE, Armuriers

10126-101 rue, Edmonton — Tél. 2926 CLEVELAND BICYCLE SHOP Vendons et réparons gramophones 0436 ave Whyte, Edmonton, Tél. 32898

EDMONON CYCLE CO. Réparations de tous genres 10173-101A rue. Edmonton. Tél. 4994

BIJOUTIERS

ASH BROS. Spécialité:-réparage de montres 0068 ave Jasper - Téléphone 2173

P. A. COLBERT, spécialiste Attention spéciale, ordres de campagne 9814, avenue Jasper - Edmonton, Alta 9323 101A ave CROWN JEWELRY - 10240-101e rue Expert en réparations de montres

J. E. FROMANT, Spécialiste 0359 97 rue — Réparations garanties J. GLAUSER - Horloger Français Spécialité, réparage de montres Prix modérés—9442 118 ave Edmonton IRVING KLINE, 10124 ave Jasper

JACKSON FRERES 9962 Jasper — Edmonton — Tél. 1747 D. A. KIRKLAND

10156 ave Jasper - Téléphone 2541 BONBONS

PAVEY CANDY CO. Tél. 5624 9945 Ave Jasper BOUCHERS JEROME BARTIER, boucher

0803-95e rue. Edmonton. Tél. 23594

BOULANGERS & CONFISEURS Gâteaux de noces emballés expédiés sur commande. Cha HEPBURN Ltd. T. 2093 Gâteaux de noces expédiés sur c'mande Turner's Bakery; 10135-101 R.; T. 2226 The Golden West Bakery. 12226 Jasper Notre pain est fait au lait. Usons lère qualité d'ingrédients pour pâtisseries. Sollicitons clientèle. Satisfact'n gar'tie

BUANDRIE

NEW METHOD LAUNDRY LTD. Service à la portée de tous. 1060 ave Jasper. Edmonton. Tél. 6114 THE SNOWFLAKE LAUNDRY LTD Tél. 1735 10404 98e rue

CORDONNIERS Pour tenir vos pieds en bonne condition faites faire vos chaussures sur mesure chez LAMB BROS. 10505 ave Jasper. Tl.2235 réparations garanties, prix mod.

CAFE, FRITES & POISSONS VICTORIA CAFE (ouvert jour et muit) près de la Banque de Montréal

ans d'expérience. Mets bien préparés et succulents. Places réservées pour dames YE OLDE ENGLISH

ZENITH CAFE. - Service Qualité Canadiens-Français tous bienvenus 9833, ave Jasper-Edmonton-Tél. 6322 CANOTS. BATEAUX, TRAINEAUX A CHIENS ALBERTA MOTOR BOAT CO. LTD.

Tout en canots, traîneaux à chiens, chaloupes à moteur.-Du plus petit au plus gros. - Demandez nos prix. -Edmonton, près du petit pont. Tél. 4672 CHAPEAUX ET ONDULATIONS

Suzanne Millinery & Marcel Shoppe Etablissement Canadien-Français 203 édif. Chisholm—Coin 104 et Jasper CHARBON

DAWSON COAL LIMITED McDougall Court - Tél. 1780 CHIROPRACTEURS

C. C. CRAFTS, D.C. Sp. C. Spécialiste No.2 édif. Benson 10144 1re rue T. 4356 Dr Gordon Souch-Service Neurocalmè tre. édif. Moser-Ryder. Eaton. Tél. 4333

CINEMAS CAPITOL THEATRE Maison du rire. - Les meilleures vues

Musique superbe. Vaudeville. Amuse'ts CLOTURES EN FER & BROCHE Edmonton Iron Fence & Wire Works - Tél. 6650

COLLEGE D'AFFAIRES ELSTON BUSINESS COLLEGE Meilleure étude, meilleur marché Purvis Blk, 1re rue, Jasper-Tél. 23227

CONTRACTEUR J. P. DESROCHERS, 10747-93e rue Si vous avez l'intention de construire. écrivez au téléphonez à- Tél. 23921

CREMERIES

WOODLAND DAIRY LTD. Nous payons les plus hauts prix pour — crème oeufs volailles de saison — Demandez nos prix - Tél. 23355 DEMENAGEMENT & EMMAGASINAGE

BIG 4 Transfer & Storage Co.Ltd. Barristers, etc. Bank Nova Scotia Bldg. MacCosham Storage, Distribu'g Co.Ltd. Coin 103e Ave et 109e rue-Tél. 6361 WESTERN Transfer & Storage Ltd.

> DENTISTES Dr G. J. HOPE, dentiste

Hrs bureau 9.30 à 12.30 a.m.; 2 à 5 p.m. 710 édif McLeod. Edmonton. Tél. 5285

DENTISTE (Suite)

Extraction sans douleurs - Bas prix 203-4 Moser-Rider Tél.bur.4762. ra.31572 Machines à additionner, à écrire, neuves

Dr Victor MULVEY, Dentiste 04-105 Pantages. Parle Français T.4918 Dr CHAS. A. RAVER, dentiste

Dr. O. F. STRONG 10169 102e rue - Téléphone 4165; 723 édif Tegler. Edmonton. Tel. 6311

Dr G. B. THURSTON, dentiste

DOCTEURS Dr. J. E. AMYOT 105 Edif. Pantages.

Dr. E. A. ROE 322 édif. Tegler. Edmonton. Tél. 5657 ELECTRICIENS

BEECROFT ELECTRIC Demandez mes prix. Ouvrage garanti 9451-118 ave. Edmonton. Tél. 6063

ENCADREUR BURLINGTON ART SHOP 10120 102e Ave - Téléphone 6439

ENCANTEUR HOWE L'ENCANTEUR Tél. 6661

J. H. REID ENTREPRENEURS DE POMPES

CONNELLY & McKINLY Ltd Entrepreneurs de pompes funèbres Ambulance Tel. 2222

FUNEBRES

à l'horloge de la rue. On parle français EPICERIES (commandes par la malle) Epargnez sud vos épiceries Demandez notre liste de prix WILSON'S GROCERY LTD.

> 10408-97e rue Edmonton EXPRESS & TRANSFER ALBERTA MOTOR EXPRESS En face gare C.P.R. — Tél. 6522 Jimmy SMITH'S Transfer & Taxi 8102 103e Rue — Téléphone 32221 FERBLANTIERS - REPARATIONS Edifice Tegler **FOURNAISES**

McKAY & JOHANNSON-Tél. 5206 Service, ville. campagne-11011 Jasper MILNE SHEET METAL WORKS Toitures en métal. Fournaises installées Citernes. Dalles. Réparation générales 9659 103 Ave. Fondé 1907 T. 2503-81288 9568-111 ave. Edmonton. Tél. 72385

FERRONNERIE

BILL GREER Vous êtes bienvenus

10183 99 Rue. Est du Marché Tél. 5671 500 clefs anglaises Stillson & Crescent 14. \$3.-\$1.50; 10. \$2.50-\$1.25; 8 \$1.50-75e gros-CARSWELL'S Mar't Hardware 9902-102e Ave. Face à l'hotel de vile Habits pressés, réparés, 50c. Nettoyage MUNRO'S CUT RATE HARDWARE

Ferronnerie, pneus, huile-9908 102 ave FLEURISTES EDMONTON FLOWER SHOP. Tl.1739 Tono Campello, spécialiste. près du Cecil Fleurs en gerbes. Tributs floraux

On parle français. 10223 ave Jasper WALTER RAMSAY, Ltd.-Tél. 23554 Mrs C. J. MEADOWS Invite les Can. Français. Notre Chef, 30 Bouquets — Fleurs en gerbes — Tributs Edif. Crédit Foncier — Yeux examinés 9661 ave Jasper. Edmonton. Tél. 6056 muni d'études pratiques on entre Serres près de l'Hôpital Général GARAGES

ACME SERVICE GARAGE 10141 101e rue. Edmonton. Tél. 6377 Attention spéciale aux Cana. français 9907-102A ave. Edmonton. Tél. 2655 BERT'S GARAGE. 'Spécialiste Dodge 10131-105e rue. Edmonton. Tél. 4513

H. J. "Jim" COLES - 10626-101e rue Jamais trop tard — Jamais trop loin Appelez-moi à 1253 ou à 71311 et je 10151 ave Jasper. Edmonton. Tél. 4898 vous tirerai d'embarras. Si vous désirez un char d'occasion, consultez-moi et vous ne le regretterez pas. McLEOD GARAGE - Tél. 2293

Chars à louer - Gaz, huiles, pneus 10034-103 Ave. près 101 rue Edmonton

GLACE ET GACIERES ARCTIC ICE CO., LTD.

Une glacière et de la glace pure qui vous donneront satisfaction et plaisir Bas prix Tél. 1220 TWIN CITY ICE CO., LTD.

Glace claire et propre servie chez vous. Glacières de premier ordre Demandez nos prix Tél. 4202 GAZOLINE & REPARATOINS DE

PNEUS LOVESETH SERVICE STATION

Coin Jasper & 106 rue - Tél. 5468 HABILLEMENTS ET MERCERIES POUR GARCONS THE BOYS' SHOP

10339 Av. Jasper, Edmonton—Tél. 5116 HOTELS ALBERTA HOTEL

98 et Jasper - Edmonton - Tél. 2162 CASTLE HOTEL, Tel. 1426 Coin 103 Av. & 102 Bue Taux \$1 et plus ROYAL GEORGE-101e rue

IMMEUBLES R. L. GREENE & CO. LTD. Assurances

IMPRIMERIE IMPRIMERIE DE L'UNION 10256 103e rue Edmonton Tél. 5907 Entêtes de lettres, factures, reçus rapports financiers pour paroisses et districts municipaux, etc., etc. INGÉNIEURS D'ÉLECTRICITÉ

10037 Ave Jasper - Tél. 4444 et 1414 A. M. GIBB, 10143-98e Rue, Edmonton Nous réparons générateurs, magnétos Smith's Battery & Auto Electric 10052-105 R., Tél. 2649. Agent magnitos: Rob. Bosh, Dixie, Kingston, Berling, Si-mes, Splitdorf, Webster, Sumpster, Wizard

INSTRUMENTS ARATORES MAHAR IMPLEMENT Co. Ltd. Batteuses et tracteurs Red River. Tracteurs Allis Chalmers et Fordson. Outillage. 10530-106e rue. Tél. 4414 FARM IMPLEMENT EXCHANGE Wood, Field, MacAllister & Craig

Dr. P. KARRER, dentiste

Avocats, Solliciteurs, Notaires

Je parle français

Tracteurs, batteuses, charrues, wagons Ingénieurs sanitaires. Chauffage. Gaz

314-319 édif McLeod. Edmonton. T.1166 511-512 édif Tegler. Edmonton. Tl. 4219

d'occasion. — Machines de qualité. 11219 ave Jasper

Tol. 23628 — 1792

LAIT, OREME, OREME A LA GLACE EDMONTON CITY DAIRY, LTD 9448 Ave. Jasper Lait, crème, volailles, crème à la glace 9688, Stratheona Boad Tél. 9261 LAMPES A GAZOLINE, ET REPARATIONS

CANADIAN LIGHTING & HEATING 10127 100 A rue - Co. Ltd. - Tél. 6582 MACHINES A ECRIRE

PEARSON TYPEWRITER & RADIO co Portatives "Royal"-accents français J. W. MacQUEEN, D.D.S., S.T., D.P.T. 10147 Avo. Jasper Edmonton Tél. 1833 Appointements le soir-Service assuré. THE M. PHILLIPS TYPEWRITER Co

et reconstruites, réparations, rubans, etc

10017 101A ave. Edmonton, Tél. 5132

MAGASIN DE CHAUSSURES 608 édif McLeod. Edmonton. Tél. 6746 WALK-RITE BARGAIN BASEMENT Le plus grand magasin de l'Alberta 10125-101 rue. Edmonton. Tél. 1442 Mrs. JAMES JONES, - gros et détail.

MARCHANDS DE BOIS 221 édif. Kitchen, 101 rue T.4181, 32978 ARMITAGE-MeBAIN LUMBER Co.Ltd PROFESSEUR DE JAZZ & MUSIQUE Bois, maté-iaux de construction. Satisfaction garantie. 93 rue, Jasper. T. 5236 W. H. CLARK Co.Ltd. 10330 109e Rue Matériaux et bois de construction Assortiment complet-Meilleur marché Banes. Chassis d'églises sur commande CUSHING BROS. Ltd. Edmonton

> sons notre ouvrage - Tél. 81080 HAYWARD LUMBER CO., LTD. 9-11 édf. Benson 10114-101e rue. T. 2857 Banes, chassis, accessoires d'églises Matériaux et bois de construction Edmonton, Alta . -Tél. 6196

Bancs, accessoires d'église, tous genres,

RENDALL LTD. Tout ce que vous désirez en matériaux 10219 99 rue près Civic Block-Tl. 5262 de construction. BAS PRIX 9323-110 ave. Edmonton. Tél. 9237

MARCHANDS DE VIEUX FER Meubles achetés et vendus: commission EDMONTON JUNK CO.96 rue & Jasper 9351 Ave Jasper - Téléphone 2150 Tél. 4943. Acheteurs et importeurs de rieux fer. métaux de toutes descriptions MARBEE - TUILES - TERRAZO EMPLRE MARBLE & TILE CO. LTD Boîté post, 561. Edmonton, Tél. 4980

> The Oxford MACHINE SHOP, T1.72491 8. Oxford, gerant. - 9104-111e ave MARCHANDS TAILLEURS JOE DITTRICH - Etabli depuis 1898 9963 ave Jasper. Edmonton. Tél. 2236 C. A. REID, tailleur d'expérience

Ch. 4-10223 Ave. Jasper - Tél. 6232 MECANO-THERAPEUTIQUE Traitements: goître, obésité, maladies chroniques, par la Physothérapeutique MAXWELL, M.T.

Tél. 4118

MODISTES

Coupe garantie-Elégance-chez MADAME SILVESTER No 10344, Ave. Jasper - Tél. 5655

MONUMENTS Dr Harold BROWN, médeein chirurgien NORTH WEST GRANITE & MARBLE Spécialité: Yeux, oreilles, nez et gorge NORWOOD SHEET METAL WORKS Co.-Can. français demandez nos prix. Suite 31-32, Edif. Banque de Montréal. 8537-109 rue. Edmonton. Tél. 31575 D. B. LEITCH-502, édif. McLeod

NETTOYEURS A SEC Tél. Résid. 72471 — Tél. Bureau 4112 EXPERT DYEING & CLEANING Ltd 10056 105e Rue Dr J. C. YOUNG, médecin-chirurgien Tél. 5252 Spécialité: yeux, oreilles nez et gorge ELITE CLEANING & DYE WORKS 601 édif Tegler. Edmonton. Tél. 2257 11025 Ave Jasper - Télé. 4105 PAGE CLEANING & DYE WORKS THE CAPITAL BLACKSMITH SHOP

à sec \$1.50. 11217 ave Jasper Tél. 23513 NETTOYAGE ET REMODELAGE DE CHAPEAUX The American Hat Works, 10348 Jasper

OPTICIEN

M. M. MECKLENBURG, opticien Examen de la vue. Lunettes Consultez-moi et sauvez de l'argent 10335 Ave Jasper — Tél. 6542 10159A 101 rue. Edmonton. Tél. 4944 T. SATCHWELL-Yeux examinés 9965 Ave Jasper-Lunettes-Tél. 2789

OPTOMETRISTE EDMONTON OPTICAL Co. Ltd. Lunettes. Examen de la vue. Réparations TENTES - AUVENTS - MATELAS EDMONTON TENT & MATTRESS Co

J. ERLANGER Examens de vue. Lunettes-303 Tegler IRVING KLINE, 10124 ave Jasper On parle français. Examen de la vue OSTEOPATHE

Dr R. C. GHOSTLEY, 701 édif McLeod Ostéopathe et spécialiste de nutrition Seul système de reconstruction physique adopté par l'Université d'Alberta PEAUX BRUTES & FOURRURES CARRUTHERS HIDES & FUR CO 10126 100e Rue à l'arrière-Tél. 1764 841 édif McLeod. Edmonton. Tél. 4923

EDMONTON TANNERY Tanneurs expérimentés 9272 110A ave. Edmonton. Tel. 5527 Envoyez vos peaux et fourrures chez: Z. SLUTKER FUR & HIDE CO. 10217-101e rue.-Edmonton-Tel. 2751 R. A. ALLISH Fur Brokerage Co. Ltd. Vendeurs et acheteurs. Envoyez-nous vos

fourrures. Le meilleur service à Edm'tn PHARMACIES LA PARISIENNE DRUG Co. Ltd. 10524 Jasper Tel. 6374 PHOTOGRAPHES ET GRAVEURS

H ANDERSON, photographe Envoyez ici — Ouvrage garanti 10530 97e rue. Edmonton. Tél. 5156 Confort, service. Chambres \$1.50 & plus A. H. ESCH & Co Ltd, Edmonton Assortiment complet pour photographie - Nous développons et imprimons -McDERMID STUDIOS LTD. - Envoyez-nous votre ouvrage -Tél. 5444 — 6777 10133 101e rue.

> PIANOS, PHONOGRAPHES, ETC. "Ye Olde Firm" HEINTZMAN & CO. LTD. Pianos. Phonographes et records 0139 Ave Jasper - Edmonton, Alta HENDERSON-PEGG PIANO Co Ltd. 10354 Ave Jasper

PEPIN GEDEON 10012 - 112e rue Edmonton Tel. 23073 PIECES PREPAREES POUR AUTOS Avons des pièces pour tous les différents chars. Sollicitons votre clientèle. T. 2117 Taylor & Pearson Ltd. 10215-103 rue PIECES SEPAREES D'AUTOS

Model Electric Shop SALVAGE PIT AUTO WRECKAGE 10250 98 rue — Edmonton — Tél. 2767 PETER BUTTI PLOMBERIE CHAUFFAGE GAE CONTRACTEUR ELECTRICIEN Atelier & 10274-97e Rue - Tél. 4776 ON PARLE FRANÇAIS

Téléphone 1470 Jas. FREEMAN Plumbing, Gas fittings 9651 Ave Jasper — Teléphone 6366

J. P. FITZGERALD

PEINTRES ET REBOURREURS

D'AUTOS

Geo. ROBINSON

10123-106e rue. Edmonton. Tél. 6326

PLOMBIERS (Suite)

H. KELLY & Co., Ltd.

Experts en plomberie. Gaz, etc.

0041-101A ave. Edmonton. Tél. 1644

J. A. McKENZIE, Plombeur

0644 97e rue, Edmonton Tél. 2484

POISSON, HUITRES, HOMARDS

PRINCE RUPERT FISH MARKET

Canadiens-français, achetez ici.

Etals 3 & 4. Marché à poissons. Tl. 2531

POPULAIRE

SHIRLEY OLIVER (Pate orch. TIPP)

22-23 Edifice Cattistock - Ave. Jasper

PROFESSEUR DE MUSIQUE

Mme EAULINE, Piano, chant, guitare

22-23 Cattistock Blk. - Tél. 4972

T. HARRISSON METCALF

REPARATIONS D'AUTOMOBILES

PINCKSTON & STREETER

REPARATIONS DE PNEUS

QUALITY TIRE REPAIR SHOP

Réparer vos pneus ici.

Nouveau et vieux pneus à vendre.

REPARATIONS DE MACHINES

NICHOLS FRERES

NOVELTY MACHINE WORKS

Spécialité: Phonographes

10013-101A ave. Edmonton. Tél. 4666

REPARATION DES RADIATEURS

D'AUTOMOBILES

ED'TON AUTO RADIATOR WORKS

10131 103 Rue. Tyree Recoring. Tl. 4003

REPARATIONS DE MACHINES

ET SOUDURE

COUTTS MACHINERY Co. Ltd.

Th. Coutts, gérant. Canadiens-français

SCIERIES & ACCESSOIRES

Williams & Young Machinery Co., Ltd.

- 10209 103e rue -

SPECIALISTE

Maladies des enfants

SOUDURES A L'ACETYLENE

10250-103 rue. vis-à-vis L'Union.

GREAT WEST BLACKSMITH SHOP

Canadiens-Français venez me voir.

10633-101e rue - Qualité et service

SOUDURE A L'ELECTRICITE

DARLING ELECTRIC WELDING Co.

tous métaux. Réservoirs Prest-O-Lite.

TAPISSERIES - PEINTURE

MAUND PAINT & VARNISH Co Ltd.

TAXIS - CHARS A LOUER

ACME DOLLAR TAXI

de la 101 rue au N.S.O. et Est. Tél. 6662

JACK HAYS — Tél. 2555

Jasper et 101 rue. Edmonton. Tél. 2663

10123 102 rue Tentes, etc. Tél. 1763

TERRES & FERMES

CANADA COLONISATION ASC'N

de développements, C.P.R., demandent

liste de fermes améliorées, doivent être

tre acceptées.

HUNT KILBURN, Ltd. agents généraux

STUART DARROCH & Co

WEBER BROS. - Edifice McLeod

Edmonton - Terres, district St-Paul

VAISSELLE EN GROS

Vaisselle, porcelaine, verres, Marchands

envoyez-ns vos commandes de vaisselle

VETERINAIRES

Drs. CAIRNS & McCORD

VINAIGRE - SAUCE - SIROP

DE FRUITS, ETC.

PIONEER VINEGAR CO.

Sauces à salades. Essayez tous nos pro-

duits: purs et garantis. Attention spé-

ciale aux commandes de la campagne.

Visitez notre manufacture

Tél. Bureau: 2743 - Résid: 23811

Dr Maurice Kline

DENTISTE

10114 Ave Jasper—an-dessus de

Barootes en face l'hôtel Selkirk

ON PARLE FRANÇAIS

- ALLEZ CHEZ -

CHRISTIE

GRANT

L'ENDROIT OU L'ON VEND

MEILLEUR MARCHE

Tél. 2811

10507-98e rue

10229 99e rue

Edmonton

- Tél. 1861

10135 - 102ème rue

10103 95e rue

0054 101A ave - Téléphone 5328

THE NORTH-WEST FINANCIAL CO. LIMITED Courtiers-Généraux. - Assurances de toutes sortes:-Vie, Accidents et Maladies, Feu Grêle, Automobile, Vitres, etc., etc. - Représentant:-The British Crown Assurance Corporation, Capital \$93,000,000.00. The British Underwriters Agency of America, Capital, \$2,000,000.00. The Dominion of Canada Guarantee et Acc. Ins. Co., Cap. \$1,000,000.00 Quelque soit l'assurance dont vous avez besoin, nous le placerons pour vous ABTHUE ROBITAILLE, Gérant-Général, Tel. 5188

L'ESPRIT DU NOUVEAU PROGRAMME DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC

and many through the street of the street of

Le programme nouveau nous donne l'occasion de parler de la partie intellectuelle de l'éducation féminine. Il n'a rien de révolutionnaire. Sa simplicité même pourra surprendre. On n'aura plus à se plaindre des surcharges on se plaindra peut-être des lacunes: effet d'habitudes déjà lon- levée. gues. Le programme tend à faciliter la concentration du travail autour de la langue maternelle. Si sur commande. Spécialisons et garantis- PROFESSEUR DE PIANO & ORGUE, quelqu'un pense que l'ouvrage va inous manquer, c'est qu'il n'a jamais enseigné l'art de parler, l'art de lire, l'art d'écrire, la langue française ni surtout l'art d'ensei-Spécialité 'Chevrolet' Répar. Général. gner ces trois choses difficiles et

ques et scientifiques que l'on four-latins. Il y a également gros à nit à l'esprit en formation. On parier que nos écoles dites com-95c rue, Jasper.—Edmonton—Tél. 6619 me ces notions. Lequel des deux langue maternelle. doit prédominer à l'école normale Que devient l'école normale F. H. Ruiter Auto Radiator Specialist primaire? On assure que dans un dans ce plan? Elle va chercher à milieu de culture anglo-saxonne, développer chez ses élèves l'intele'est le premier qui doit surtout ligence du programme de toute remplir un programme d'études l'école primaire. Or, la base de primaires: des faits, beaucoup de l'enseignement dans nos écoles enez me voir. 9543-110e ave. Tél. 5723 faits scientifiques et d'histoire, doit être l'étude de la langue mabeaucoup de formules d'affaires, ternelle. On n'a pas, que je sade notions usuelles, d'exercices où che, opposé une seule bonne rail'on joue à la banque, au commer- son à cette thèse que le R. P. Adéce, à la vie réelle. La grammaire lard Dugré, S.J., a soutenue dans anglaise manquant de syntaxe, l'é- un article de l'Action française tude de la langue se ramène à du mois d'août 1919: Question de l'absorption d'un matériel consi- pédagogie, l'enseignement du dérable de vocabulaire, et ne fait français. J'y renvoie simplement qu'ajouter au caractère positif des et j'oserais prier le directeur de études de l'école pour la vie. On l'Enseignement primaire de faire suppose, dans ce plan, qe l'érudi- distribuer encore un tirage spétion est par elle-même éducatrice. cial de cet article. Nul tract ne La vie réelle se chargera d'ensei- demeure d'une plus évidente acgner l'usage à faire de toutes les tualité. Je ne trahirai même pas notions accumulées. Avec beau- un secret en disant ici que le procoup de formules stéréotypées qui gramme nouveau des écoles norrésolvent tous les problèmes élé-|males s'en est largement inspiré. mentaires de la vie d'affaires, et A la fin de l'école primaire, l'é-Electricité et Oxy-acétylène. Soudons donc, avec la conviction qu'on est lève devrait savoir : pied d'oeuvre. On la traversera quement, des choses usuelles: probablement sans connaître le repentir intellectuel. Je ne dis pas qui traite de questions à la portée mable, mais on est assuré quand re; même de faciles succès dans un ertain ordre d'opérations qui de téressent son âge: il lui faut donc mandent peu de travail spéculatif

Le concept français est quelque peu différent. On y est bien d'avis que le stage primaire doit Auxiliaire du dépt. de Colonisation et fournir en religion, en langues vivantes, en calcul, en sciences usuà prix modérés et inspectées avant d'é-lelles et en histoire naturelle, en écriture, en dessin, les notions 700 édif Tegler. Edmonton. Tél. 4611 sans lesquelles on ferait trop ma chinalement son métier. On pen se encore, depuis plusieurs années que l'école régionale doit avoir un stage où l'enfant s'oriente ver 'école spéciale de son métier, c'est W. H. REED, Edmonton. Gros seulem't le rôle complémentaire qui s'ouvrir chez nous, comme France et en Belgique. Elle offre avantage de délester le programme de l'école élémentaire, de n'y laisser que l'enseignement des matières essentielles, la religion, lecture, l'arithmétique et l'écriture, de répartir donc sur un moins grand nombre d'années l'enseigne ment de ces matières essentielles, afin qu'à douze ou treize ans, l'enfant se meuve à l'aise dans l'analyse grammaticale et logique d'un texte français, merveille qu'on é tait en train de ne plus connaître On laisse à l'école complémentai. à l'école normale primaire. re de compléter les renseignements de luxe et d'orienter l'élève vers les sciences usuelles que requièrent son sexe et son futur métier. Mais tout le long de ces deux stages de l'école primaire, on donne à l'enseignement formel l'as disparu, a été l'objet d'un -éducation de la pensée et du hommage touchant de la part des langage-la part principale. Et mères de guerre américaines, au ce concept est plus humain Quand nom de qui Mme Charles-Auguson veut le mettre de côté pour sui- tine Robinson, de New-York, a vre le mode anglo-saxon, on a d'i- présenté à la mère française une névitables crises du français. | corbeille de fleurs.

LAIT CONDENSE

EAGLE BRAND

-est simplement du lait de vache pur, provenant de troupeaux éprouvés, conservé par le sucre granulé, une partie de l'eau naturelle du lait ayant d'abord été en-



Chacun sait qu'une éducation Si tout le monde y met de la intellectuelle bien conduite com- bonne volonté, nos confrères de porte un élément matériel et un é- l'enseignement classique nous solément formel. L'élément maté-front reconnaissants, de leur enriel, ce sont les choses, les connais- voyer plus d'élèves de douze ans sances nouvelles, les faits histori- capables d'être admis en éléments peut appeler tout cela d'un mot, merciales y gagneront beaucoup. l'érudition ou les connaissances. puisque rien ne sera venu préma-L'élément formel, c'est l'exercice, turément distraire les enfants de la gymnastique de l'esprit à mê- leurs études élémentaires de la

1. Comprendre ce qui se dit, et ra dans la vie pour ainsi dire à parler lui-même, facilement, logi-2. Lire de façon intelligente ce

que l'on aura acquis la meilleure de l'homme du peuple, de l'homet la plus humaine façon d'être ai- me muni d'instruction élémentai-3. Ecrire de façon intleligente sur les questions usuelles qui in-

> de la grammaire et de l'orthographe usuelle: 4. Apprécier un texte, un récit, un roman, un poésie, non d'une appréciation savante, mais avec une certaine intelligence pratique

du beau. Si l'on dit qu'en tout cela il y des ressemblances assez marquées avec l'objectif désintéressé des études classiques, je n'y contredirai pas. Il y a de fait une part de secondaire dans les études primaires, c'est toute la part de la formation humaine, celle, si l'on veut, des humanités ou de leurs rudiments. Or, comment comprendre quelque chose à un programme d'études qui vise à l'objectif énoncé plus haut comme à l'essentiel, à moins que l'école normale ne donne, avec la pédagogie, ou mieux, comme entrainement pédagogique même, une certaine culture littéraire? Je voudrais que mes confrères qui sont des spécialstes des sciences naturelles et des mathématiques, saisissent combien je révère leurs depuis que nos programmes obli- spécialités. C'est pour leur prégeaient de pauvres innocents de parer des élèves plus intelligents dix ans à traîner de lourds fagots des choses scientifiques, que je de livres à la classe quotidienne. plaide ici la cause des humanités

> Abbé Georges COURCHESNE, Prêtre.

UN HOMMAGE A

Mme NUNGESSER Paris-Mme Nungesser, mère de PAGE 6

T QMION



M. ALFRED ARCAND

Né à Deschambault (Québec) en 1851. Venu dans l'Ouest en 1877. S'engagea dans la Police Montée. S'établit ensuite à St-Albert où il habite depuis 50 ans. Réside aujourd'hui dans la maison du plus jeune de ses fils.



Cette photographie a été prise à Banff en 1889 par le Révérend Père Emile Legal, O.M.I., élu évêque en 1897, plus tard évêque de StAlbert et premier archevêque d'Edmonton.

(1) Paul Esdras Constantin, forgeron, né à Ste-Scolastique, le 19 août 1858, aujourd'hui résidant à Rivière-qui-Barre, Alta. (2) Delila Constantin, née Lemay, épouse de P. E. Constantin. (3) Elizabeth Larocque, née Lemay, demeurant aujourd'hui à St-Albert. (4) Mme Edouard Chevigny, née Amandine Larocque, demeurant aujourd'hui à Falher, Alta, (4) Mme Pierre Desormeaux, née Albina Larocque, demeurant à Steep Creek. (6) Mistaï Larocque, décédé, fils de Mme Elizabeth Larocque. (7) Edwardiana Pelletier, née Larocque, demeurant à Los Augeles, Cal. (8) Georges Larocque, demeurant à Legal, Alta. (9) Arthur Constantin demeurant à Picardville, Alta. (10) Ernest Constantin demeurant à Falher, Alta. (11) Mme Louise Breault, née Constantin, demeurant à Picardville. (12) Achille Constantin aujourd'hui de Banff, Alta. (13) Anasthasie Laurendeau, née Ménard, demeurant à Calgary, Alta. (14) Rose Laurendeau, enfant de Mme Laurendeau.

Ce cliché a été gracieusement fourni par le C.P.R.

Discours prononcé par M. P. Suzor, Consul de France au Centenaire du

Monseigneur, R. P. Jan. RR. PP. Oblats, Mesdames, Messieurs,

nent.

Extrême-Orient, dans l'Asie Cen- parcouru les régions de l'Himalaya dire également à tout St-Albert ces pays et l'Albanie. Il a été rant la voie au reste de la famille. trale, en Amérique du Sud et, a- et du Thibet et je ne puis résister combien je suis touché de l'ac- officieusement annoncée à Rome Les cadavres d'animaux sont brûvant de venir enfin dans votre au plaisir de vous faire partager cueil qui a été fait au représentant que c'est à la demande du gouver- lés ou ensevelis profondément. beau pays, en Afrique, où les mis-celui que j'ai éprouvé à y lire ce de la France et dont il gardera un nement albanais que l'Italie avait | Pères et fils, vieillards et en-

florissantes. Partout j'y ai vu à l'oeuvre les missionnaires français tion préalable du rayonnement inpartout il m'ont laissé la même tellectuel et moral de la France Je ne puis me défendre d'une impression, celle d'hommes qui sa dans ces régions. Votre apostolat certaine confusion en me voyant vent unir des qualités qu'il est présente dans cette partie du monamené à prendre la parole devant bien rare de trouver ensemble: de une particularité qui, s'il en des hommes revêtus d'un caracte l'idéal le plus élevé, l'esprit de sa tait besoin, suffirait à le signaler re sacré, plus encore devant un a- crifice le plus désintéressé, le mé- à la singulière attention de la pôtre dont l'éclat et les vertus ont pris des satisfactions personnel. France et de son gouvernement dépassé les limites de ce conti-les, en même temps que la facul- Il n'est point limité à l'évangélité de voir en face les réalités pra-sation des tribus d'Indiens, e Vous n'attendez point de moi tiques, le don de créer et d'admi- plus nombreux maintenant que que je fasse l'éloge de vos mis nistrer et, trait le plus remarqua- ces derniers, sont les Canadiens sions: que pourrais-je vous appor- ble à côté de qualités si hautes de race française qui vous compter qui serait autre chose que l'é- qu'elles sembleraient devoir faire tent parmi leurs pasteurs. C'est cho, recueilli çà et là, de la voix de ces hommes une humanité à part, là surtout, parmi ces canadiensuniverselle qui a déjà fait entrer une simplicité d'enfant, sourian- français qu vous avez été, que vous dans le domaine de l'histoire seur te à tous et se refusant à croire à êtes encore, en même temps que grande épopée, "l'Epopée Blan- leur héroïsme. Et pour en ôter le les gardiens de l'âme, ceux de la che", comme l'a si heureusement souci l'inquiétude d'être partiai tradition, de la langue et de la appelée notre regretté M Rou- vis-à-vis de compatriotes, j'ai re- race. quette. Je n'essaierai point non trouvé la même impression dans plus un tableau de la vie et des œu- la bouche ou dans les livres des vres P. Lacombe, dont le centenaire étrangers, quelles que fussent réunit aujourd'hui: d'au-leur nationalité et leur religion. tres l'ont fait, mieux qualifiés que Depuis mon arrivée dans l'Ouest moi, aujourd'hui même autant que canadien, il ne m'a pas été possiles cent bouches du ble de lire un récit de voyage ou livre et de la presse et, là aussi, d'exploration dans l'Athabasca Père Lacombe, tout le clergé franma faible voix paraîtrait une va- sans y trouver le même tribut à vos missions et au vénérable pré-Je veux seulement vous appor- lat qui les dirige encore. Tout ter le témoignage d'un voyageur, dernièrement, je relisais le livre bune, je désire remercier le R. P. d'un homme qui depuis 28 ans a de Sir Thomas Edward Young- Jan, curé de St-Albert, pour avoir lien a assumé la réprésentation Croix Rouge, qui leur fournit eu l'honneur de servir la France husband, l'explorateur bien con- eu la bonne pensée de m'inviter des intérêts albanais en Yougosla- nourriture et vêtements. Les homsur bien des points du globe, en nu, anglais et protestant, qui a à assister à cette fête, je désire vie par suite de la rupture entre mes viennent les premiers, prépa-

respect qu'il y donne à nos misnaires français, témoignage d'autant plus saisissant qu'il est concu en termes simples et visiblement sincères:

"We turn Southward to Payensu, another French Catholic mission station. It was indeed a pleasure to have that warm heartfeltgreeting whicr one european gives to another in the most distant corner of the world. But, apart from that we were very deeply impressed by the men themselves. Few men, indeed, have ever made a deeper impression on me than did these simply missionaries. They were standa g, transparent types of what there is best in man, there was around them an atmosphere of pure genuine goodness which made itself felt at once. We recognised immediately that we were not only with good men but with real men. What they possessed was no weak sentimentality or flashy enthusiasm, but solid human worth. These are the men who are a true light in the world. and who will spread the essence of christianity-the doing of good to others, -abroad.

"This remote mission station was a source of greatest interest to us and fulfilled our highest ideal of such a station. There was here no elaborate costly house, no air of luxury, such as may be seen in some missionary establishments, but everything was of the most rigorous simplicity. Under such hard conditions, with such plain surroundings, it might be supposed that these missionaries would be dull, stern, perhaps morbid men. But they were precisely the contrary. They had a fund of simple joviality and were hearty and full of spirits. They spoke now and then with a sigh of "La Belle France' but they were thoroughly happy in their lives and devoted to their work."

Ne dirait-on point, Messieurs, qu'en traçant ce magnifique portrait, Sir Francis Younghusband a eu sous les yeux au lieu des humvousf

Au tribut de mon admiration et de mon respect que je dépose vos pieds, je veux ajouter une revendication et je la fais avec fierté: Vous n'avez pas été seulement des missionnaires catholiques, vous avez été le plus souvent des missionnaires français, vous avezaété nos missionnaires—que vous veuillez ou non-vous êtes des serviteurs de la même France que je vous apporter, par ma présence officielle ici, le témoignage de l'intérêt que le Gouvernement français prend à votre oeuvre.

Et puis, n'êtes-vous pas aussi les pionniers de notre langue, de to receive wide support. nos traditions et de notre culture. C'est, en même temps que l'Eten-Père Lacombe, à Saint-Albert dard du Christ le drapeau de la France que vous avez porté jusqu'aux confins de ce continent, et votre présence y a été la condi-

en remercie, et c'est à ce titre que une augmentation de \$4,912,501 que les missionnaires des Oblats recettes nettes se sont élevées l'oeuvre aujourd'hui, en même \$105,932.06 ou de 0.78 p.c. temps que la glorieuse mémoire du çais de l'Ouest canadien.

Avant de descendre de cette tri-

Hudson's Bay Company.

LES PREMIERS CANADIENS

s beau record de nuées de service 1670---1927

Agée en années, mais jeune en vigueur et entreprise



-Depuis les jours des charettes sur la prairie lorsque la H.B.C. par ses postes de traite pourvoyait aux bésoins de pionniers, voyageurs et Indiens, jusqu'à nos jours, alors que des magasins à rayons offrent un service efficace, la H.B.C. a tenu le pas avec le développement remarquable du Canada.

-Vieille par la durée et par les traditions, mais jeune et vigoureuse d'esprit, et imbue de l'esprit indomptable des aventures qui a rendu la Hudsons's Bay Company unique parmi les plus grandes entreprises commerciales de l'univers, la H.B.C. encore aujourd'hui trace la voie du progrès.

-Onze magasins à rayons dans l'Onest canadien, six de gros, plus de 200 postes de traite, intéressée au développement de l'huile, avec un département de terrains, de la traite de la fourrure européenne, la H.B.C. a des millions de dollars placés en Canada et fournit de l'emploi à des milliers de Canadiens. -A Edmonton, la H.B.C. a toujours été de l'avant, et aujourd 'hui, elle occupe le plus grand magasin à rayons dans le Nord

de l'Alberta-presque tout un block sur l'avenue Jasper ave c'entrées sur la 102ème et la 103ème rues. Parmi ceux qui ont participé aux fêtes du Jubilé de diamant du Canada, personne n'était plus fier que la

HUDSON'S BAY CO.—par ses actes et sa contribution vis-à-vis du progrès du Canada.

CE QUE NOUS LISONS DANS L'"EDMONTON JOURNAL'

A Lacombe memorial

proper memorial to so great man. How much Alberta is in- amateur de chasse. Il occupait debted to what the missionary son poste à la cour depuis 36 ans. priest accomplished has already Il est âgé de soixante-deux ans; il been recalled in connection with laisse une épouse, une fille relithe celebration of his centenary. gieuse chez les soeurs de la Pré-It was regrettable that the weather sentation, deux fils, Fernand et interfered so seriously with last Phiippe. Sunday's program at St. Albert. sers et qui m'a envoyé au milieu Next Sunday the rest of the ar- LE RETOUR DES SINISTRÉS Peinture pour bâtiments, rangements will be carried out if factions de ma carrière d'avoir pu it proves to be a fine day. In that event the attenance should be large. Too much honor cannot be hommes, femmes et enfants quitdone Father Lacombe's memory and the suggestion made by the mayor is a timely one that ought les eaux du Mississipi se sont en-

Edmonton Journal, 7 juillet 192

BILAN DU C.N.R.

Le bilan du mois de mai du Chemin de fer national du Canada accuse un total de \$2,769,757.69 de recettes nettes. On y voit aussi vite, les malheureux sinistrés que les dépenses du réseau ont augmenté durant le mois en rai son des augmentations de salaitien entrepris. Les dépenses bru tes et nettes ont diminué en mai nous les comparons à celles di mois de mai de 1926 correspon-

s'étendant du 1er janvier au 1er juin 1927, les recettes brutes du boue, et enduite d'un limon varéseau national ont été de \$107,-153,564.00 contre \$102,346,994.49 durant la période de 1926 correspondante, soit une augmentation de \$4,806,596.51 ou de 4.70 p.c. linceul de boue sur lequel gisent Durant ces cinq mois les dépenses Au nom de la France, je vous se sont élevées à \$93,729,341.73 Ici et là les restes décomposés de je salue en vous, en même temps 57 ou de 5.53 p.c. sur 1926. Les cheval, un porc, un chien. Tout de Marie dont nous célébrons \$13,424,222.27 une diminution de

sions des Oblats sont également témoignage d'admiration et de souvenir inoubliable. assumé cette responsabilité,

TERRIBLE ACCIDENT

accident est survenu à l'un des quant lits et chaises de fortune. citoyens les mieux connus de no- Ils refont les clôtures où enfermer The proposal that Mayor Bury tre ville. M. le protonotaire Al- ce qui leur reste d'animaux. Puis, bles missionnaires français dont il made at the banquet in honor of bany Beauregard a été trouvé quand les femmes sont revenues ne nous a même point laissé le the Quebec visitors on Tuesday mort dans son bureau du palais prendre charge de la maison, les nom, l'apôtre que vous avez le evening is one that should be act- de justice. Il avait un fusil à ses hommes se remettent aux champs. bonheur de posséder encore parmi ed upon. After paying a tribute côtés et avait le crâne et la figuto the pioneer services that Father re terriblement mutilés. On sup-Lacombe had rendered, he declar- pose qu'en voulant nettoyer son ed that we should be neglecting fusil il aurait accientellement déour duty if we did not erect a clanché la détente. Car on sait a que M. Beauregard était un grand

Par centaines et par milliers, tent les camps de concentration pour regagner leurs foyers d'où fin retirées. Leur retour à la terre rappelle, par certains côtés, celui qui s'effectua dans ce même pays du sud après les ravages de la guerre de Sécession. La situation cependant est pire qu'alors

Débarquant des bateaux, où ils se sont entassés pour arriver plus tion frappe leurs regards. A certains endroits il ne reste plus rien. son et bâtiments. Ailleurs les mal-Durant la période de cinq mois heureux retrouvent encore des bâtisses, mais toutes recouvertes de

> La terre, il y a quelques semaines couverte d'une végétation luxuriante, n'est plus qu'un vaste les débris d'une végétation morte. ce qui fut naguère une vache, un cela remplit l'air d'une puanteur insupportable.

C'est une terre qu'on est tenté de fuir comme si la peste y régnait. Mais pour les réfugiés c'est INTERETS ALBANAIS l'ancienne demeure, le foyer de demain, et ils se mettent coura-Rome.—Le gouvernement ita- geusement au travail, aidés par la

fants travaillent côte à côte, enle-

vant la boue qui recouvre les murs des bâtisses, nettoyant les meu-St-Hyacinthe.--Un bien pénible bles quand c'est possible, fabri-

> & Varnish Co. Le plus grand magasin de peinture et tapisserie d'Al-

Maund Paint

Teinture pour bardeaux le gallon \$1.50

marque "Home Shield le gallon \$1.50

Peinture d'extérieur, blanc crème, marque "Victory" le gallon \$1.98

10335 ave Jasper—Tél. 3981

SOUMISSIONS POUR FONDATION DE MAISON D'ECOLE

Des soumissions cachetées seront re cues par le bureau des commissaires du ton, sont priées de présenter un état Thibault R.C.P.S.D. No. 35, au bureau dûment vérifié de leurs réclamations à du secrétaire-trésoriex jusqu'à midi, le M. C. E. Gariépy, avocat, édifice Gariétrouvent à la levée la plus proche 25 juillet courant, pour la reconstruc py, Edmonton, ou à Edmond Gaumont, de chez eux des camions pour les tion des fondations de la maison d'é-exécuteur de la succession, demeurant cole (34'x60'x7'). Les plans et spéci- à Lamoureux, Alberta, le ou avant le y transporter. Comme ils arrivent fications pourront être obtenus du sous- 15 septembre 1927, et qu'après cette res et des grands travaux d'entre- à l'endroit où fut leur demeure signé sur paiement de la somme de date l'exécuteur sera libre de distribuer \$25.00, laquelle somme sera remboursée les biens du défunt entre les ayantune incroyable scène de dévasta- sur remise des dits plans et spécifica- droits, ne tenant compte que des réclations qui devront être retournés dans les mations ainsi présentées on de celles 24 heures. Un chèque accepté de 5% du dont les ci-haut nommés auront reçu amontant de la soumission devra l'ac- vis. Les flots ont tout emporté, mai- compagner comme garantie de bonne La plus basse comme n'importe quel-

le autre soumission ne sera pas néces

J. B. DALPHOND, sec.-trés., Morinville, Alberta. VICTORIA SERVICE STATION

COIN 113e RUE & JASPER

Nous venons d'ouvrir une station d'huile et gazoline. Notre équipement est des plus modernes.

Nous serons très heureux de recevoir tous les Canadiens - français d'Edmonton ou des environs et promettons à l'avance un service sans paralèlle.

VENEZ NOUS VOIR *

T. H. Charlebois, Propriétaire.

AVIS aux ayant-droits et aux créauciers de la succession de feu François Alphonse Gaumont de Nord Edmonton, province d'Alberta.

AVIS est par les présentes donné que toutes les personnes contre la succession de feu François Alphonse Gaumont, décédé le 31 mai 1927, à Edmon-

Daté à Edmonton, province d'Alberta, le 12 juillet 1927.

> C. E. GARIEPY, Avocat de l'exécuteur, Edifice Gariépy, Edmonotn, Alberta.

ARGENT A PRÈTER

à 8% sur première hypothèque sur fermes de choix dans les districts de Legal, Morinville et St-Albert. Aussi, sur propriétés de ville, à Edmonton.

ARTHUR ROBITAILLE

443 édifice Tegler

Edmonton, Alta

Venez à nos salons, admirer la nouvelle voiture STAR, quatre et six, ous trouverez que ces automobiles peuvent soutenir l'examen le plus

biles porte la marque incomparable de ''Red Seal Continental.'' ::
dez à Monsieur LEGER ROY, agent, de vous faire parvenir les ochures françaises publiées par la Compagnie Star, cela saura vous